BONDIA® ARUBA

Dialuna 9 di September 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E

Salba Serlimar...
No ta e unico tarea...

2 di cada 5 persona ta confronta problema di salud mental

Pagina 4

- **Prome fase di investigacion riba genetica di pisca local**
  Pagina 11
- **Raad van Advies cu critica extenso pa cambio di ley Serlimar**
  Pagina 3
- **Pdvsa a perde casi tur capacidad di refinacion**
  Pagina 6



Cantante di Boyz II Men a casa riba beach

Cu bahada di solo di diadomingo, e bruid mas comenta di e fin di siman aki, a tuma luga; cu hopi hende caweta, pero sin incidente mayor. Despues di hopi speculacion riba ken tur famoso lo atende e ceremonia, testigonan riba beach di Ritz Carlton a indica cu e uniconan cu por a tuma nota di dje tabata otro cantante di Boyz II Men, esta Brian McKnight y, manera a ser publica caba, e campion di boxing, Floyd Mayweather. E pareha cu a contrae matrimonio ta Wanya Morris (cantante) cu Amber Reyes (empresario). E ultimo aki a comparti algun potret di nan dos for di balcon di nan hotel na Aruba. Mientrastanto, turista a comenta riba social media cu tabatin hopi boto local dilanti di Ritz Carlton awe pa haci caweta y tambe riba beach, admitiendo cu su mes tambe a keda pa wak. Siguridad a mantene publico na un distancia.



Pagina 31

Ultimo añanan comunidad a bay atras den salud



Pagina 20

Ferrari ta gana GP Italiano despues di 9 aña

BONDIA ARUBA

Presidente di Grupo Martinón, Enrique Martinón

Inversion den hotel lo ta alrededor di 200 miyon dollar



ORANJESTAD – Despues cu un grupo di prensa local a conoce – pa medio di un invitacion di e Grupo Martinón – nan producto hotelero na Punta Cana (Republica Dominicana), Presidente di e grupo aki, Enrique Martinón a contesta e preguntanan a base di e dudanan cu tin rond di e proyecto cu nan ta bin na Sero Colorado.

Construccion y Inversion

Grupo Marinón lo bin Aruba cu e marca Secrets, cu ta esun di nan nivel mas halto, dirigi na clientenan adulto so. Aunke nan tin varios hotel Secrets, cada un di nan tin un infrastructura of edificio diferente. Loke no ta cambia ta loke nan ta ofrece bou e marca aki. Den ROP ta poni cu e maximo cu nan por construi ta edificionan di 3 piso.

Nan tin plania pa cuminsa cu e construccion di e hotel na luna di november awor. Ya caba ta tumando luga algun estudio di e tereno y tambe e parti di structura. E hotel lo ta situa den un teritorio di 100 mil meter cuadra. Nan ta calcula cu e hotel aki lo keda cla aki 2 aña. E ta un inversion alrededor di 200 miyon dollar y nan lo wordo financia pa medio di banconan local y di afo.

Cuebanan y tunnel

Grupo Martinón ta consciente cu den e area di e construccion di e hotel tin cuebanan y tambe tunnel di awa cu un balor historico y patrimonial. Aunke cuebanan no ta cay den e tereno destina pa e hotel, si e tunnel ta pasa abou di e tereno aki. Nan intencion -segun Martinón- no solamente ta esun di percura di conserva nan, sino cu nan ta bay protege nan. "Claro cu nos ta bay mantene nan. Aparte cu e ta nos boluntad, e ta ademas un exigencia di gobierno. Y si e ta un exigencia, nos tin cu cumpli cune" el a declara.

E sitionan aki lo tin acceso publico pafo di e hotel. Ademas nan lo bira un atractivo adicional pa tur hende. Aunke Aruba tin un clima fantastico y beachnan bunita, pero no tin hopi atractivo turistico pafo di e hotel na Sero Colorado. Y e ta haya cu e cuebanan y tunnel aki por bira un atractivo den man di e operadornan di turismo y no den nan man.

Proyecto y trahadonan

Unabes cu e hotel ta cla cu su prome fase di 600 camber, nan lo evalua pa sigui cu e di dos fase di 300 camber mas na Sero Colorado. Te ainda no ta cla si e lo ta bou e mesun concepto di Secrets of di otro marca cu e grupo aki tin. Eventualmente e lo ta Now, cu ta un concepto dirigi pa e nucleo di famia. Martinón a laga sa cu nan kier bay poco poco, ya cu nan no kier satura of pone mucho presion den e area di San Nicolas y na Aruba henter, cu e construccion di e proyecto aki. Nan ta consciente cu e ta un volumen di camber hopi grandi pa ehecuta nan di biaha.

Tambe el a indica cu esaki ta un peticion cu nan a haya for di nos autoridadnan competente, pa no importa trahadonan, y traha cu e recursonan humano local. "Mi ta kere cu ta logico y sano pa wak prome con e ta funciona, prome cu nos ta cuminsa cu e di dos fase, debi cu nan ta inversionnan grandi", el a declara.

Presidente di e Grupo Martinón a bisa cu ora cu nan bin cu un construccion di hotel den cualkier pais, trahadonan local ta wordo contrata, ya cu esaki ta yuda cu e inversion haci na e pais mes. Ademas e ta haya cu e hecho cu nan por haci uzo di e trahadonan local cu experiencia, ta miho cu importa trahadonan. "Semper ta complica importa trahadonan", el a declara. No solamente e ta hay'e complica pa henter e proceso burocratico pa diligencia permiso di trabou. Tampoco ta facil pa e trahadonan por adapta nan mes pafo di nan pais.

Nan lo bin cu feria di trabou, unda nan lo busca tur trahadonan cu ta disponibel pa traha den nan proyecto na Aruba. Den caso cu nan no por yena tur nan vacatura disponibel pa funcionnan specifico, eynan nan lo diligencia permiso pa bin cu nan di afo.

Interes den Aruba

Martinón a laga sa cu nan ta di origen di Isla Canarias (Spaña), unda nan a cuminsa cu nan prome hotel. Nan ta mira hopi cos similar cu Aruba como nan clima, biento, tambe cu nan ta un isla chikito. Martinón a bisa cu e grupo, hunto cu su socio AMResort, a bishita Aruba den pasado, ya cu nan a haya opinion positivo. Asina nan a dicidi di haci contacto cu gobierno pa expresa nan interes.

P'esey e ta convenci cu e Grupo Martinón por desaroya exitosamente nan proyecto den un isla manera Aruba. A pesar cu nan sa cu e hotel lo wordo construi den un area caminda no tin mucho desaroyo turistico, y nan reto ta bira mas grandi. Otro reto cu nan a confronta tin cu haci cu e limitacion di e tamaño di Aruba. "No por bin cu mucho mas hotel", el a bisa. Pero igualmente nan ta consciente cu e proyecto mester satisface nos hendenan. El a laga sa cu nos hendenan lo ta bon relaciona cu e proyecto aki.

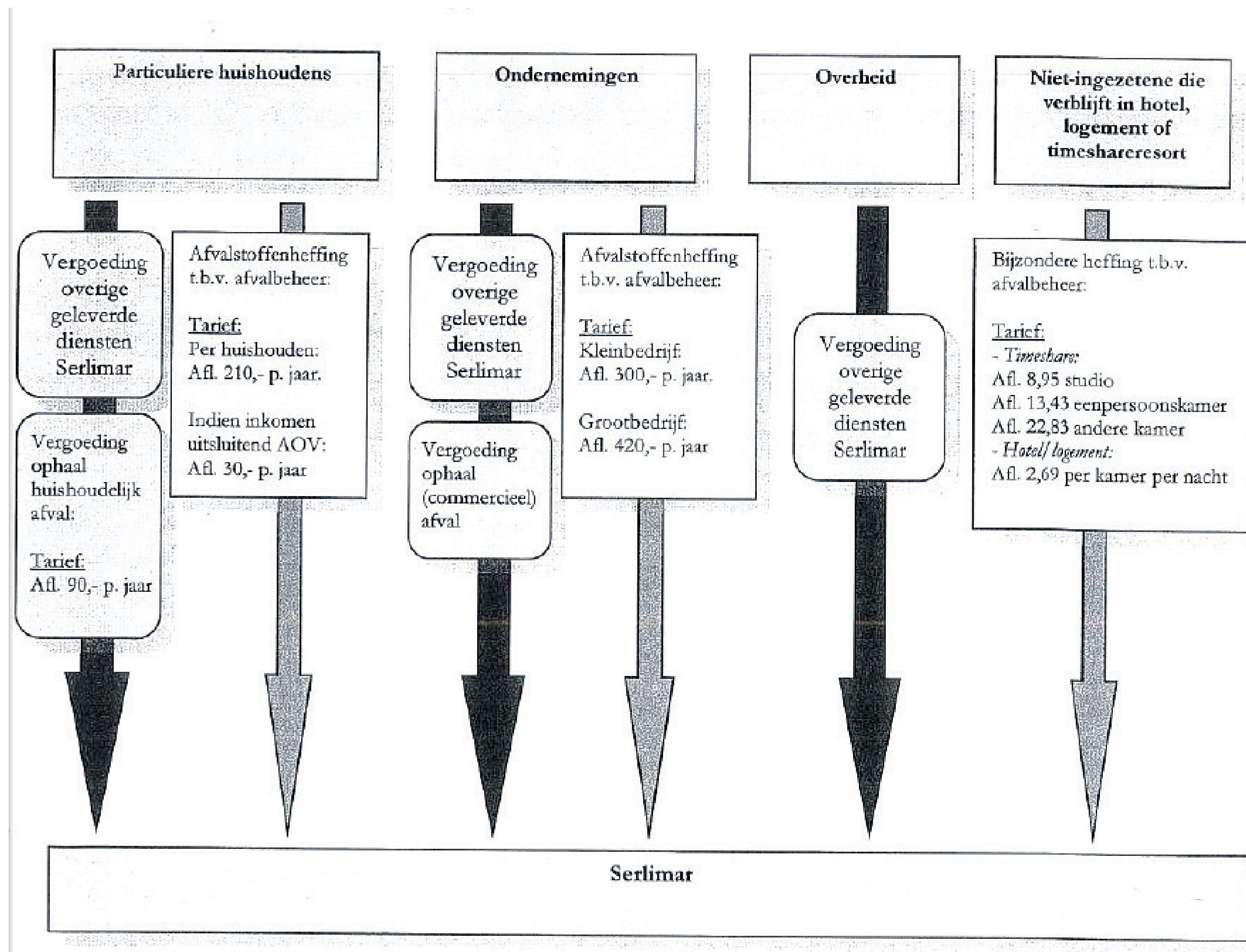
Tambe nan marca como Secrets tin un compromiso social. El a informa cu nan tin campaña social hopi desaroya. Ademas, nan ta cumpli cu patronchi internacional na nivel di industria hotelero, dunando cantidad di ora di formacion na nan trahadonan.

Igualmente el a laga sa cu a pesar cu e hotel ta un 'all inclusive' bou nan concepto di 'unlimited-luxury', nan clientenan tin un poder di entrada halto. Aunke den nan pakete nan ta inclui por ehempel bebida premium y acceso na cuminda gourmet, e huespednan ta gusta sali. Pero di otro banda e ta haya cu ta importante cu e turistanan por haya alternativa y actividadnan unda nan por bay na Aruba. Un 30% di nan clientenan na Cancún (Mexico) -cu tin hopi actividad- ta sali afo pa disfruta di loke e destino aki tin di ofrece.

E ta reconoce cu Aruba ta un destino cu ta bon posiciona na Merca. E echo aki ta un aspecto cu e Grupo Martinón hunto cu nan socio AMResort a evalua riba nan plan di futuro destino pa expande nan marca den Caribe. E grupo ta traha exclusivamente cu AMResort den nos region y nan ta maneha 6 hotel di e grupo na Republica Dominicana. Aruba tabata un mercado cu AMResort -cu ta maneha e hotelnan di e Grupo Martinón- tabatin hopi interes riba dje, debi cu e marca Aruba su posicion den e mercado Mericano ta bon.
E ta un factor cu nan ta considera valioso pa nan expansion y pa nan sigui crece. "E marca Aruba ta uno hopi reconoci y prestigioso. E ta un destino cu pa nos como grupo ta un orguyo di poder realisa un hotel", el a bisa.

Raad van Advies cu critica extenso pa cambio di ley Serlimar

ORANJESTAD – E conseho di Raad van Advies (RvA) duna pa e proyecto di ley encuanto maneho di desperdicio entrega recientemente na Parlamento, ta contene varios punto di interes y importancia pa un bon debate y tratamento di e ley aki.



Pa cuminsa, RvA ta constata cu gobierno mes ta bisa cu mester bin ainda cu un ley general pa maneho di desperdicio y cu e ley actual ta solamente pa regla algun asunto urgente pa garantisa financiamento sano di Serlimar. Ta anuncia si cu lo bin cu un ley cu reglanan general pa maneho di desperdicio y cu internamente ya ta trahando riba esaki.

Raad van Advies ta haya esaki un manera ilogico di atende e problematica. Si ta reconoce cu un maneho integral di henter e problematica di desperdicio ta clave, y cu hasta ta consciente di e necesidad di bin cu un ley general cu ta establece e reglanan general di wega, pakico anto ta pasa prome e ley mas specifico cu ta duna e cuadro dentro di cual ta defini y limita e espacio di operacion di Serlimar y di e otro operadornan riba e mercado aki. Manera e asunto ta awor, ta tuma decision pa cu e problematica mas general di maneho di desperdicio principalmente for di e angulo di yega na un situacion operativo y financiero saludabel pa Serlimar. Di e manera aki, segun RvA, no ta tuma na cuenta otro alternativa pa resolve e problematica general di desperdicio cu posiblemente, mira for di interes social, economico y tambe interes di gobierno mes, ta mas practico, mas rendabel, mas duradero y eficiente encuanto costo tambe. RvA ta haya cu ta necesario, pa prome, expone prome e vision mas amplio pa cuminsa cu e definicion di e problema y ademas cu e efectividad di e solucion proponi no ta ser ilumina suficientemente. Despues lo mester bin cu un ley cu ta defini e reglanan general pa e diferente categorianan di desperdicio, unda tambe ta stipula con ta recolecta y procesa esakinan, pa despues dicidi ken ta bay haci kico, a base di sea concesion o permiso, y cu ki autorisacion. RvA ta haya cu di e manera aki ta haya un miho bista riba e problema general y cu di e manera aki por crea e cuadro legal pa medio ambiente mas realisabel pa e problematica di desperdicio.

Pa loke ta e definicion di e termino 'beheer van afval' RvA ta observa cu si ta intencion cu Serlimar ta e unico instancia cu ta ocupa cu esey, anto esaki no ta cuadra cu, di un banda e realidad cu ta bay pone e fase di deshaci di desperdicio den man di un 'tercer persona' (compania cu ta opera e insinerado proponi) y di otro banda tampoco cu e politica di gobierno encuanto e realisacion di un 'economia circular' unda principalmente iniciativa priva lo mester bay trece actividad di reciclahe of re-uzo y cu esaki anto no ta posibel, pasobra segun e definicion ta Serlimar so lo ta ocupa cu esaki. Ademas RvA ta constata cu empresanan cu actualmente ta operando instalacion di procesamento di desperdicio, tampoco segun e definicion eligi, lo por eherce e actividad aki. RvA ta puntra su mes si di berdad esaki ta e intencion, y si a duna suficiente atencion na e consecuencianan cu esaki ta bay tin. E limitacion di actividadnan riba e tereno aki di otronan lo por tin un efecto negativo riba economia di Aruba, segun RvA. Tambe e Conseho ta observa cu en general esaki ta duna un señal negativo na luga di crea un clima faborabel pa inversion na Aruba.

Cobransa di varios impuesto

Un prome elemento di cobransa ta loke Serlimar lo bay cobra na tur hogar y tur entidad legal na Aruba. Segun RvA, tin un falta di claridad si tur e entidadnan cu no tin un empresa tambe lo mester paga. Esakinan por ta fundacion, asociacion y otro institucion cu no tin un empresa. Tampoco tin un claridad pa loke ta e personanan individual cu ta biba na e mesun adres unda tin un empresa establecí.

Pa loke ta e tarifanan (Afl. 210,- pa vivienda; empresa chikito Afl. 300,-; Afl. 420,- pa empresa mayor) RvA ta haci e pregunta pakico gobierno no a scoge pa maneha e principio di 'de vervuiler betaalt' ('esun cu ta susha, ta paga') loke por a conduci na un tarifa mas halto pa e empresanan grandi cu ta produci mas desperdicio.

Pa loke ta e tarifa cu ta maneha pa recolecta desperdicio na e adresnan, ta constata cu esaki no ta cubri e gastonan real haci. "Cu otro palabra, ta ofrece e servicio di recolecta di Serlimar bou di condicion cu no ta conforme mercado." Ademas cu pa cierto persona (pensionado, hende den bijstand) tin e posibilidad di paga un tarifa reduci o hasta cero. E proposicion aki segun RvA lo por ta un estorbo pa mercado (unda e 'level playing field' ta?) ya cu e otro operadornan den mercado lo no por ofrece nan servicio na e prijs ey, sin mina e situacion financiero di nan empresa, segun RvA.

Aki atrobe RvA ta observa cu e maneho proponi pa gobierno no ta cuadra cu e politica economico di gobierno pa stimula actividad economico, 'entrepreneurship' y inversion den sector priva. Ademas RvA ta haya e areglo aki no ta stimula economia, ni tampoco completamente husto pa cu e empresanan di recoleccion existente y ta haya cu mester bin cu un hustificacion pa e medidanan proponi cu ta stroba mercado, o cu ta scoge pa un otro areglo cu no tin e efecto negativo aki.

E conseho extenso di RvA riba e proyecto di ley ta contene varios otro punto interesante, pero pa awor nos ta limita nos na e resumen aki. E conseho completo ta disponibel riba website di Raad van Advies: rva.aw/pages/adviezen-landsverordeningen-2019

BONDIA ARUBA

2 di cada 5 persona den comunidad ta confronta problema di salud mental

ORANJESTAD – Parlamentario Marisol Lopez Tromp (POR), kende ta na cabes di Comision di Salud den Parlamento, a comparti tocante e situacion di Respaldo y situacion di servicio den e departamento.



Lopez-Tromp a laga di conoce cu siman pasa a bishita Respaldo pa mira e situacion di servicio pa persona problema di salud mental. El a splica cu parlamento tin su comision fiho di salud, cuido na grandi y famia 'pa wak e trabou importante y interesante'.

Henter e comision a haya un splicacion amplio, caminda nan a bishita diferente edificio den cual trahando manera ex PAAZ, cu actual ta Respaldo. A bay na e parti di kinderen jeugd- psychatrie.

Segun Lopez-Tromp, ta interesante pa sa ki problema e hobennan tin actualmente actualmente pa acudi cune, dicon ta manda un persona pa Respaldo, si ta problema di conducta, problema den famia, autismo, ADHD of algun otro.

"Tambe nos a haya parti den psikiatria pa adulto, cu ta interesa pa wak cu gran parti di nos poblacion, 2 di cada 5 hende den nan bida ta confronta cu problema di salud mental. E ta algo cu den famia por topa of por haya", Lopez-Tromp ta splica.

Nan a haya un splicacion amplio tocante kico e cuido di salud mental ta nifica finacieramente. Den e social crisis plan tin un suma destina pa Respaldo pa bin cu kind- en jeugd Psikatrie, 'cu ta importante pa Aruba dirigi pa bienestar y siguridad di nos mucha y hobennan'.

Tin enfoke riba Respaldo pa por trata cu tur area di tur departamento, sea instancia of fundacion cu ta dedica na muchanan. Lopez-Tromp ta bisa cu tin problema social bou di adiccion di droga, mal caracter, alcohol, mayornan hoben, problemanan cu ta afecta na scol y mucha cu tin mal beis pa situacion cu por enfrenta.

Sinembargo, Lopez-Tromp ta bisa cu tin desaroyo riba e tema pa pensa un solucion y un maneho. El a yega di papia cu hoben den internado, hoben cu problema di conducta, pero no por wak e los di e famia unda e hoben ta lanta, 'esun cu ta cri'e'.

E ta bisa cu henter e sistema ta envolvi rond di esey. E momento cu papia cu e yiu, mester papia cu mayornan of esunnan den e bida di e mucha cu tin influencia riba dje. E ta agrega cu hopi instancia ta depende di boluntad di persona cu ta busca ayudo.
Sinembargo, e ta bisa cu no por impone riba e persona, pasobra e meta ta pa e logra cura y bay dilanti na su hogar. E mester ta un cooperacion di e persona tambe. "Nos a bay naturalmente na e parti cu por bisa kico por haci pa yuda remedia cualkier problema. Den crisis plan social ta pa traha hunto. No cu e parti social so, sino e parti husticia, salud, educacion, tur tin un rol den esaki." El a splica tambe cu den departamento, nan tarea ta cambio di ley na prome luga. E ta bisa cu na Aruba tin basta ley, pero e problema ta sinta den implementacion, pa ehecuta e ley y percura pa cumpli e ley.

Por mira den departamento y ministerio cu tin problema cu leynan ta presente, pero mester personal – cu ta nifica placa – hende adecua pa por haci e trabou.

Tambe tin rapport cu na hopi pais ta bay na e parti curativo (ora algo a pasa caba anto drecha e problema). Sinembargo, e ta bisa cu mester inverti den e parti preventivo. Den caso cu ta ripara cu un mucha tin problema di comportacion, por inicia por ehempel cu yuda e mucha den ambiente di educacion.

Lopez-Tromp a bisa cu e importancia di e crisis plan social mester keda conta cu sosten di parlamento. Pa finalisa, el a bisa cu a reuni cu diferente departamento den area di salud y cu nan tarea ta pa ora presupuesto drenta, nan wak y controla si e suma ta cuadra cu maneho di gobierno.

Exhibicion Terra Incognita di artista local Olga Gabrielle





ORANJESTAD - Unoca ta presenta Terra Incognita, un lectura y exhibicion di artista Olga Gabrielle. Pa Unoca, su meta ta pa sigui ofrece infrastructura pa haci visibel produccion artistico di nan poblacion creativo.

Den ultimo luna, sede di Unoca a bira un tayer di percusion, despues a transforma den un espacio di galeria cu a mustra obra artistico 'Entre dos Aguas' y ta sigui cu agenda di exposicion di arte visual te cu aña cera cu varios otro proyecto cu Unoca ta duna sosten.
E exhibicion ta duna oportunidad pa investigacion artistico y obra di Olga Gabrielle, kende ta ofrece un exhibicion conforma pa potret, instalacion, paisahe y video di arte. E ta conta cu su exhibicion tabata un exploracion di diferente proceso creativo na un solo practica artistico.
Un brug estableci entre interpretacion di escena pa teatro o pa e presentacion traduci den poesia visual, carga di referencia di clasico di Grecia, te na reflexion di curpa y pa paisahe cu e forma mas directo pa conta den poesia.
E artista lo conta di su motivacion, anecdota y con pa yega na e publico den un forma di obra di arte. Dia 13 di september pa 7:00pm na Stadionweg. Ta pidi pa comunidad cu stima arte por pasa y admira e exhibicion cu ta completamente gratis.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Salba Serlimar...

No ta e unico tarea...

Den nos edicion di diasabra y di awe nos a dedica bastante atencion na e proyecto di ley encuanto Serlimar, cu gobierno a manda pa parlamento. E ley ta duna e impresion di ta skirbi fundamentalmente cu e obhetivo di crea e cuadro empresarial y financiero pa e compania estatal Serlimar por prospera den e añanan venidero. Riba su mes esey no ta un punto di salida malo, pasobra no por permiti cu e empresa aki ta sigui opera manera e ta opera, y ademas como un problema (financiero) pa caha di gobierno. Mester ta posibel pa yega na un set up cu ta duna garantia di esaki.

Sin embargo, tin otro interes pa tuma na cuenta. Y e interesnan ey no ta beneficia di un iniciativa pa cambia ley, cu no ta basa riba un analisis amplio di henter e problematica di recoleccion y procesamento di desperdicio, cu seguidamente ta conduci na un 'kaderwet': un ley cu ta duna e reglanan general di maneho y procesamento di diferente tipo (defini) di desperdicio. Despues ta bin e fase di determina ken ta haci kico, kico ta e luga di e otro empresanan - priva - cu ta hungando un papel caba riba e mercado, ademas di esunnan cu lo kier bay haci esaki, ya cu gobierno mes ta propaga un 'economia circular' unda ta duna espacio na mas tanto iniciativa innovador pa reciclahe y re-uzo di tur tipo di material. Awor, manera ta e critica di nos Conseho Consultivo (Raad van Advies; RvA) a traha 'pa robes' definiendo e tereno principalmente for di loke ta conveni e empresa estatal for di un punto di bista financiero. Y esaki ta trece diferente riesgo.

E propuesta di ley aki ta tuma como punto di salida y como un hecho caba, cu un incinerador grandi ta e manera pa procesa y elimina e desperdicio cu ta keda despues cu a separa y re-uza o exporta e otro elementonan. Aki nos no ta bay riba e aspecto si gobierno por dicidi di haci esaki, 'no matter what'. Si nan tin e votonan, nan por hacie. E ta bay pa e riesgonan cu ta envolvi cu e modelo aki. Nos no ta bay ripiti tur argumento cu a crusa nos ruta den ultimo lunanan, pero ta suficiente mustra riba e problemanan cu un incinerador por encontra: falta di material pa tene e proceso andando, produccion insatisfactorio di energia, pa menciona algun. Fuera di e gastonan grandi di inicio, ta keda e riesgo cu e partner di exterior no por opera e planta na un manera rentable mas y di algun otro skina mester bin placa acerca. Di ken e lo bin? Di gobierno; y di unda (tur) gobierno ta saca placa? Di nos... Loke nos kier argumenta aki ta, cu si e ley aki ta propone garantisa Serlimar un futuro mas estable, esey no ta elimina e riesgonan financiero pa nos.

Manera RvA ta observa den nan conseho na gobierno, ignorando e fase di contempla prome e panorama total di e problematica di desperdicio, a scoge pa tuma como punto di salida e yegada di un incinerador, sin mas, pa motibonan obvio... Aparentemente e proposito mas importante ta e obhetivo di logra dicidi e debate y bataya na fabor di un incinerador pa no ni mester considera mes otro opcion. Sin embargo, no ta sigur cu e caminda aki lo ta bay ta asina facil pa transita. Si nos ta interpreta e modelo bon, e idea ta cu e rival di sector priva grandi, despues di recolecta y separa diferente tipo di desperdicio, mester entrega e restante material - loke awe ainda nan ta paketa den 'envirobales' na Serlimar. Nos por spera bataya legal den corte proximamente, unda corte ta bay haya un decision dificil pa tuma, entre e interes di gobierno pa crea derecho exclusivo, hasta si esey ta implica limita actividad existente di sector priva.

Otro asunto cu nos ta observa ta cu no tin tanto diferencia entre loke un persona individual mester paga Serlimar, y loke ta cobra un empresa, unda esaki por tin substancialmente mas desperdicio. No ta miho pa maneha e simpel principio di 'esun cu ta susha, ta paga' y cobra segun e volumen di desperdicio cu mester recolecta? Laga Serlimar tambe bay traha na un manera empresarial, sin henter un sistema complica di excension y subsidio. E ora nos no mester dedica tanto tempo na purba salba nan.

Otro aspecto cu mester atende ta e cobransa na e turista cu ta hospeda na cualkier tipo di acomodacion. Algun aña pasa gobierno a introduci un pago pa turista bao di e capa di 'environmental tax' cu no a cay bon cerca hopi bishitante, tambe pasobra nan ta haya esaki pa mira riba factura. Riba e pregunta pa ki proposito ambiental esaki ta sirbi, ningun hende por duna contesta: simplemente mas placa den caha di gobierno. Awor e sector turistico lo haya un otro item pa splica nan cliente... No tin otro manera pa regla e cosnan aki? Nos no tin un otro ministro ta trahando riba racionalisacion y simplificacion di nos sistema fiscal? Y di otro banda nos ta inventa e tipo di 'add-ons' aki pa turismo? Vaya maneho integral den nos gobernacion.

BONDIA ARUBA

Haiti: Ta resolve demanda pa difamacion tocante abuso sexual

PORTLAND (AP) — Un demanda pa difamacion contra un activista kende a acusa fundado di un orfanato na Haiti di ta un pedofiel serial a keda resolvi, cabando un demanda cu a lastra durante seis aña, segun un abogado.

Compania di seguro di Paul Kendrick a bay di acuerdo pa paga $3 miyon na Hearts with Haiti, pero nada na e fundado di e orfanato, Michael Geilenfeld, segun abogado Mark Randall, kende ta representa Kendrick, a bisa AP. Hearts with Haiti y Geilenfeld a retira nan keho di difamacion, el a bisa.

E acuerdo ta caba un caso cu a lastra desde 2013. Kendrick a bisa cu e esfuerso tabata ta bal la pena pasobra e ta kere cu muchanan awo ta mas sigur.

Kendrick, kende ta mantene su acusacionnan contra Geilenfeld, a bisa cu e ta satisfecho pasobra e demanda a saca na luz e acusacionnan, y pasobra Geilenfeld no ta ricibi nada den e acuerdo. E placa lo ser uza pa e caridad pa yuda muchanan cu discapacidad na Haiti, el a bisa.

Paradero di Geilenfeld, un ciudadano Mericano, no ta conoci. E ex- ruman Catolico anteriormente a testigua cu e acusacion di abuso tabata 'mentira vil, vil'.

Kencrick a bisa cu el a papia cu 16 hoben kende a bisa cu Geilenfeld a abusa di nan na Port-au-Prince añanan atras, tempo nan tabata mucha. Geilenfeld a funda e St. Joseph's Home for Boys na Port-au-Prince na 1985.

Basa na North Carolina, Hearts with Haiti y Geilenfeld ta acusa Kendrick di daña reputacion di Geilenfeld y costa e organisacion caritativo miyones den un campaña di email cu a lanta acusacionnan sin base. Geilenfeld tambe a culpa campaña di Kendrick pa su 237 dia den prizon na Haiti.



Na 2015, un Hues Federal a otorga $14.5 miyon na Geilenfeld y Hearts with Haiti, a pesar di testimonio di shete homber kende a bisa cu nan a ser abusa sexualmente tempo nan tabata mucha. A entrega e caso di nobo den e estado despues cu un corte di apelacion a dicta cu un corte federal na Maine tabata e hurisdiccion incorecto.

Kendrick, di Freeport, Maine, a bira un bos durante e scandal di abuso di un iglesia na New England, y ta co- fundado di e chapter na Maine di Voice of the Faithful. El a bisa cu el a cuminsa ataca Geilenfeld despues di a scucha for di hombernan kende a bisa nan tabata victima di dje na Haiti. Si e demanda lo a bay dilanti di un otro hurado, Kendrick a bisa cu lo tin mas victima dispuesto pa testigua.

Randall a bisa cu e disposicion di Geilenfeld pa retira e acusacion di difamacion a habri caminda pa un resolucion y retiro di e demanda. El a bisa cu ta un victoria pa e muchanan kende a beneficia for di e resolucion – y pa Kentrick pasobra e acusacion di difamacion a keda retira. "E resultado final ta cu muchanan ta sigur", el a bisa, agregando cu e acusacion di e victimanan awo ta den man di oficialnan di ley.

Mexico: Muhenan ta bolbe marcha pa husticia

CIUDAD DI MEXICO (AP) — Centenares di hendenan muhe a subi caya na Ciudad di Mexico pa exigi husticia pa sernan keri, muchanan muhe, y cantidad di otro hendenan muhe kende a ser ataca sexualmente, asesina, of desapareci den un di e paisnan mas peligroso pa ta un muhe den henter mundo.

Maria de la Luz Estrada ta coordinador di e Observatorio Ciudadano di Feminicidio Nacional. El a bisa cu e idea tras di e marcha ayera tabata pa hala atencion riba e inhabilidad di gobierno pa preveni, adresa of castiga e violencia creciente contra hendenan muhe.

Miembronan di famia a wanta nan lagrimanan mientras nan tabata carga potretnan di nan muchanan muhe.

Den averahe, 10 hende muhe ta asesina cada dia na Mexico, hopi biaha despues di abuso sexual. Sikiera 9mil mas a disparce sin rastro den añanan recien.



Venezuela: Pdvsa a perde casi tur capacidad di refinacion

CARACAS (Argus/LaPatilla) – E compania petrolero nacional di Venezuela, Pdvsa, a perde casi tur su capacidad pa refina crudo, cu solamente un parti di e refineria di Amuay, di 635.000 bari pa dia (bpd), actualmente den operacion, segun informenan interno di e compania mustra na Argus.

Na fin di augustus, Amuay tabata procesa 120.000 bpd, aproximadamente 9% so di e capacidad di refinacion na Venezuela di Pdvsa, di 1,3 miyon bpd.

Pdvsa no a logra persuadi su socionan principal den empresanan 'joint venture' den Faha di Orinoco, Rosneft di Rusia y CNPC di China, pa acepta participacion minoritario den e refinerianan, a cambio di apoyo financiero y tecnico pa por salba nan.

Un proyecto pa actualisa e refineria di Puerto La Cruz, lansa mas di 10 aña pasa, ta stanca pasobra Pdvsa no a paga e contratista Koreano/ Chines Hyundai-Wison, segun e documentacion. Ademas e prijs pa e remodelacion a subi di 4 biyon dollar na 2008 te na 9 biyon dollar actualmente. Tin duda grandi den e anuncio di Pdvsa cu e obra lo keda cla pa fin di 2020.



Tur refineria di Pdvsa ta sufri di un falta di materia prima, servicionan tecnico instabil, huida di empleado cu experiencia y fayonan cronico di ekipo cu Pdvsa no por a drecha pa falta di piesa. E informenan di e compania ta indica cu gran parti di e ekiponan aki no tin reparacion.

E ekiponan 'socialista' di emergencia di Pdvsa ta trahando pa restaura capacidad di refinacion mediante reparacion improvisa di unidadnan clave manera e unidadnan di destilacion di Amuay y su 'fluidized catalytic cracker (FCC). Cuatro di e cinco unidadnan di destilacion ta inactivo, cu un capacidad combina di mas di 500.000 bpd, ademas di varios otro elemento di e planta.

Bahamas: Situacion caotico ta continua



(Guardian/BBC) – Gobierno di Bahamas a manda 900 polis y militar pa e islanan Abaco y Grand Bahama, cu a sufri mas di horcan Dorian, tumando accion pa preveni desorden pa misionnan di sector priva di rescate no coordina y otro señalnan di caos den algun di e operacionnan di ayudo. Ainda no tin un bista completo di e magnitud di e desastre, un siman despues cu e horcan a yega tera como categoria 5 y a keda na mesun lugar algun dia.

E ultimo noticianan ta papia di 43 persona morto, pero ta anticipa cu e cifra por ta hopi mas halto, ya cu tin miles di persona desapareci ainda, mientras cu ainda autoridadnan no a logra yega na cierto areanan remoto. Tin miles di hende den un situacion delicado pa loke ta higiena y tambe di seguridad.

Gobierno di Bahamas a anuncia cu a haya di Jamaica 120 persona di cuerponan di seguridad di e pais bisiña y 100 efectivo lo a yega den curso di ayera di Trinidad & Tobago.

Cantidad grandi di forsanan di seguridad di Gran Bretaña y Merca tambe ta asisti den operacion di buskeda, rescate y recuperacion, segun autoridadnan di Bahamas.

Como 250 persona cu a perde nan cas den e tormenta a yega na capital di Bahamas, Nassau, riba un ferry cu gobierno a charter. Mientras tanto, 1.100 persona a logra yega Florida a bordo di e crucero Grand Celebration, manda pa e compania cu a transporta medico y otro personal di rescate y material di ayudo pa Bahamas, y na regreso pa Florida a hiba persona cu ta ciudadano Mericano o di Bahamas cu tabata dispone di documentacion adecua.

Autoridadnan di aviacion civil a declara cu nan mester restringi trafico aereo pa evita accidente. Nan a autorisa mas di 200 vuelo di avion priva den e area y a bisa cu “espacio aereo satura ta creando un situacion dificil di controla.”

Venezuela: Decision final riba extradicion Hugo Carvajal



MADRID (LaPatilla) — E Tercer Sala Penal di Audiencia Nacional di Spaña lo analisa diahuebs proximo e peticion pa extradicion di e ex-general Chavista Hugo (‘El Pollo’) Carvajal, deteni na Madrid desde su aresto na april pasa, despues di e peticion di parti di Estadonan Uni pa delito relaciona cu narcotrafico.

Carvajal tabatin un carera militar di mas di 30 aña y tabata, entre otro, hefe di inteligencia militar Venezolano. Recientemente, na februari 2019, Carvajal a kibra laso cu e regimen di Maduro y a pasa pa reconoce Juan Guaido como presidente encarga di e pais. Prome cu esey, Carvajal a bira figura internacional despues cu autoridadnan hudicial na Aruba a deten’e riba peticion di autoridadnan Mericano na 2014, sigui pa decision di hues local pa permiti su extradicion. E asunto a haya un vuelta espectacular na momento cu gobierno di Hulanda, cu tabatin un peticion di regimen Chavista pa Carvajal bira consul pa Venezuela na Aruba, a laga Carvajal den libertad, cu e condicion cu e ta keda ‘persona non grata’ pa semper.

Su lasonan cu narcotrafico y cu guerrilla Colombiano sin embargo a mantene Carvajal riba lista di persona busca pa Merca, y su salida di Venezuela y kiebra cu e regimen no a sirbi di proteccion pafo di su pais. Su intencion tabata pa reuni cu su famia cu anteriormente a establece na Spaña. Dilanti hues na Spaña Carvajal a declara cu e tin informacion concreto di e lasonan di gobierno di Maduro cu e grupo terorista Libanes Hezbollah, y cu e organisacionnan guerrillero Colombiano FARC y ELN. Carvajal aparentemente ta trata di yega na un acuerdo cu autoridadnan Mericano, pa logra menos castigo a cambio di informacion valioso di e regimen Chavista. Esaki pa e tribunal lo no ta consideracion, y cu mester evalua su caso a base di e evidencia Mericano.

Mas asistencia militar di Hulanda pa yuda Bahamas

PHILIPSBURG - Hulanda ta manda mas asistencia militar na Caribe pa yuda cu e emergencia na Bahamas. Ayera 84 mariniers a sali for di Vliegbasis Eindhoven den un avion di transporte KCD-10 di Koninklijke Luchtmacht cu destino Sint Maarten.

Nan ta forma parti di 21st Raiding Squadron di Korps Mariniers. Esey ta un squadron den Marine Spearhead Task Unit, un grupo dedica pa asisti cu emergencianan den Hulanda y tambe na stranhero.

Ora nan ta yega Sint Maarten nan lo subi e barco Zr. Ms. Johan de Witt pa bay Barbados. Hulanda tin dos barconan di Marine cu ta prepara pa asisti eynan. E otro ta Zr.Mr. Snellius.



Den total Hulanda lo tin 550 militar pa duna asistencia na Barbados. Nan ta bini for di marine, landmacht, luchtmacht, y marechaussee. A parti di esey, tin 50 militar Frances en 50 militar Aleman a bordo di Zr.Ms. Johan de Witt. Nan tabata eynan caba pa train hunto cu Hulanda den un ehercicio militar den Caribe, pero cu e catastrofe cu ta pasando na Barbados e ehercicio a para y nan a ofrece asistencia.

Zr.Ms. Johan de Witt ta un barco di transporte amfíbio. E por funciona como haf, aeropuerto y shelter na mesun momento. E tin luga pa vehiculonan y paketenan di emergencia, y un dok interno cu botonan chikito por drenta den y sali for di dje for di awa. Tambe tin 2 helicopter



Cougar di Defensie Helikopter Commando y un unidad di mariniers cu 2 botonan FRISC, 4 botonan di tipo landingsvaartuig, y 2 teamnan specialisa di scuba divers. E militarnan di landmacht ta mediconan y specialistanan den ingenieria y cooperacion civil militar.

Zr.Ms. Snellius ta un barco hidrografico cu aparatonan sonar. Nan por wak bou di awa si tin obstaculonan den e hafnan di Barbados cu ta peligroso pa e barconan cu ta trece pakinan di emergencia of evacua hende for di a luga di e desaster.

Atrobe preguntanan di Parlamento Hulandes riba situacion refugiadonan na Corsou

HILVERSUM – Parlamentario di D66 Maarten Groothuizen ta bay haci preguntanan atrobe riba e tratamento y recepcion di refugiadonan Venezolano na Corsou. Desde e ultimo preguntanan haci na 2018 no a cambia suficiente e ta haya. "Hulanda mester yuda mas intensivo y supervisa miho'.

Groothuizen a bishita Corsou pa prome biaha siman pasa y el a spanta di e situacion den e baraknan caminda ta detene e refugiadonan Venezolano. E Parlamentario tampoco ta mucho contento cu e ehecucion di e proceduranan y progreso di e ricibimento di e refugiadonan. Esaki ta segun e fuente di Retkaribense.

"Ma mira con nan ta detene 11 hende den un solo espacio 23 ora largo unda nan mag di sali pafo solamente un ora. Esaki tin biaha pa cuater luna largo. Esaki ta pa Reino Hulandes un situacion excesivo y bou nivel. Nos tin hasta pa hende cu a ricibi un castigo di prizon un standard minimo."

Groothuizen tambe a ripara durante su bishita cu nan a traha celnan nobo pero ainda nan no ta uza nan pasobra nan no tin lock. "Nan ta keda warda riba nan. Esaki mi ta haya hopi remarcabel dor cu e proyecto aki ta uno chikito y ya andando for di maart."

E mesun tardansa tin den e implementacion di e proceduranan pa asilo y expulsion, segun Groothuizen: "Hende di IND (instancia di imigracion y naturalisacion Hulandes) a duna training na Corsou. Pero di e refugiadonan mi ta tende cu nan ta detene nan mas largo como cu nan no por paga pa nan ticket. Esaki no por." 'No ta Hulanda, sino e islanan mes cu ta responsabel pa ricibi e refugiadonan Venezolano' – Secretario Knops



Hulanda tin como partner den Reino y como pais Europeo un responsabilidad y p'esey mester eleva nan esfuerso pa mehora y monitoria e situacion di e refugiadonan Venezolano na Corsou, asina e Parlamentario di D66 ta haya.

Pero si e preguntanan nobo aki lo mehora e situacion di berdad, esey mes ta e pregunta. Secretario di Estado Raymond Knops ya a expresa na e portal di Ret Karibense cu e ricibimento di refugiadonan Venezolano ta un asunto di pais mes, pues bou responsabilidad di e islanan mes y no di Hulanda.

"Esaki mi ta haya un contesta mucho superficial di parti di Knops', Groothuizen ta reacciona. "Nos a palabra den Reino cu pa derechonan humano tin un garantia y esaki no ta un asunto di pais, sino un asunto di Reino. Esaki ta nifica cu Hulanda, e pais mas grandi den Reino, no por wak otro banda."

E crisis di refugiado Venezolano na Corsou ya ta core for di 204 y desde 2018 organisacionnan cu ta defende derechonan humano a critica Corsou y Hulanda diferente biaha.

Ombudsman di Corsou Keursly Concincion tambe a conclui na 2018 cu Corsou su maneho di expulsion ta violando e tratado Europeo di derechonan humano. Desde 2017 gobierno a tuma over e procedura pa stranhero for di e organisacion di refugiado UNHCR di Nacionnan Uni. Den un rapport hopi critico na 2018 e ombudsman a mustra bon cla cu ainda gobierno no ta ehecutando e procedura ki.

'Riba nivel di ehecucion mester traha hunto concreto. Den esaki tambe tin un rol pa gobierno di Corsou' -ombudsman Concincion

"E echo cu Groothuizen ta pone luz riba e situacion di e migrantenan Venezolano den parlamento Hulandes, esey ta un desaroyo positivo", Concincion ta comenta. "Ta parce mi cu awor mester traha hunto riba nivel di ehecucion pa asina por yega na e mehoracionnan. Den esaki tambe tin un rol pa gobierno di Corsou."

Parlamentarionan Hulandes ya a haci hopi preguntanan. Pero ainda poco a cambia, pues con mester mira e preguntanan di Groothuizen, nan tin balor? 'Mi no ta kere cu mi preguntanan lo cambia e situacion di biaha' – Parlamentario Groothuizen. "Esey bo sa nunca", segun Groothuizen. "Pero mi ta kere cu politica tambe ta un cuestion di keda ripiti y pone riba agenda. Mi no ta kere cu mi preguntanan lo bay cambia e situacion di biaha."

Secretario di Estado Knops a indica cu despues di e reces (2 september) 'lo informa Tweede Kamer kico exacto lo haci cu e suma reserva di 23,8 miyon euro y e palabracionnan cu e islanan riba esaki'.



Minister di Economia kier traha riba conexion di ferry cu Aruba

WILLEMSTAD – Segun e Minister di Desaroyo Economico nobo Giselle McWilliam, Actualmente hopi trabou duro a ser haci na Corsou pa asina recauda fondo suficiente pa asina establece un proyecto di Fast Ferry entre e dos paisnan hunto cu Aruba.

Ambos pais a firma un acuerdo pa esaki fin di aña pasa. McWilliam ta bisa cu e kier traha un conexion fiho si ferry entre ambos isla. Segun su persona esaki ta bon pa turismo y e economia di ambos pais..

Sistema di belasting ta cambia, 1.3 miyon no mester paga riba placa di spaar



AMSTERDAM – Gabinete tin planea pa haci nan propio reforma fiscal, caminda 1.3 miyon persona no lo mester paga mas riba e placa cu nan a spaar y 500 mil lo haya cobransa mas abou. Minister di Belasting, Menno Snel a bisa na april cu gabinete tabata buscando manera pa baha e cantidad di belasting cu hende cu placa na banco ta paga.

Actualmente gobierno ta uza 'tarifanan interes ficticio' di 2% bay ariba pa dicidi con hopi entrada hende tin di nan propiedadnan, y belasting riba 30% di propiedad riba 30.360 Euro (dobel pa pareha). Pero, na e momentonan aki, mayoria cuenta tin tarifa di interes rond di cero y hende ta pagando belasting riba entrada cu nan no a haya. Bou di e sistema nobo, cu lo drenta na vigor na 2022, propiedadnan lo ta parti den tres categoria: savings, inversion y debe.

Savings riba 30.630 Euro lo mester paga belasting, siguiente e liña di tarifanan actual di interes, na luga di esunnan ficticio. Segun calculacionnan preliminar y e tarifanan actual di poco interes, e cambio ta nifica cu savings te cu 440 mil Euro lo ta virtualmente liber di belasting, asina Snel a duna di conoce. Na mesun momento, hende cu a fia placa pa inverti den propiedad, por ehempel, no lo por trek esaki af mas di nan declaracion pa asina baha nan cobransa di belasting. E plannan aki ainda no ta cla den tur detaye.

Ministerio Publico a pidi 15 aña di prizon pa 10 atracado Hulandes

ANTWERPEN –Recientemente Ministerio Publico di Antwerpen a pidi te 15 aña di prizon pa un grupo di 10 Hulandes.

E grupo aki ta varia di 22 pa 32 aña y ta ser sospecha di a comete atraco riba 6 bancomatico na Vlaanderen. E atracadonan a logra bay cu mas di mei miyon euro segun prensa na Antwerpen.
E atraconan a tuma luga entre 15 mei pa 10 augustus 2018 entre otro na Tielt-Winge y Stekene. E sospechosonan tabata explota e bancomaticonan cu gas. Mayoria biaha nan tabata bisti na regenpak. E investigacion riba e Hulandesnan a start despues di atraco riba e bancomatico na Boechout y a conduci na un compania di huur auto den Hulanda. Tres luna despues a desmantela e organisacion durante un accion coordina di polis Hulandes y di Belgica. Tabatin detencionnan tanto na Belgica como Hulanda.

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

TA BENDE
Commercial property in Barcadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for $337.000
Tel. 593 6318

TA HUUR
Apt. na Tanki Leendert pa 2persona Afl.700/luna y Afl.700 dep. utilities apart pa drenta 1 Sept.
Tel: 567288

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

FOR RENT
Timeshare La Cabana
to rent studio
24 oct. to 29 oct. 2019
Tel.641 6184 /583 8132

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BUSCA
Un hende cu por traha bon,
un tapa di pos mediano
Tel. 587 2357

TA HUUR
na Seroe Blanco Apt. muebla di 2 camber, 2 baño. Incl. gas, cable, wifi. Awa y coriente ta excl.
Tel. 563 3198

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta busca trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BUSCA
Handyman
pa mita dia un biaha pa siman. Mantencion pa fo y rond cas. Paga cada biaha, pa ora
Tel. 587 2357

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

Te Huur en of Te Koop
Woonhuis plus Omheining
2slaapkamer, 1badkamer
keuken/woonkamer
voor/acherporch Babijn
1650 florin P/M plus borg
Tel. 7417262

TA HUUR
Per aug groot appartament
1of 2 personen slaapkamer
met airco inverter
ongemeubileerd 1000,- p/m
gemuebileerd 1200,- p/m
excl. elektra & gas
Tel. 747 2298

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

FOR RENT / TA HUUR
1 Apartment full muebla
cu airco incluye gas, awa, elect.
Por drenta awe mes, ta keda highway Sta. Cruz
Contact Cel. 741 8637
of 899 0746

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA HUUR
un cas
3 kamber/2 banjo, exclusivo, Afl. 2.750,- p luna, Monte Verde Residence, jama
Tel.592 9966

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

TA BENDE
un cas na Caya Solo/ Tarabana Residence di 3 camber y 2 baño, pa Fls.350.000 yama na
Tel. 593 6318

TA BUSCA
Señora ta busca trabow domestico (limpieza di cas)di dialuna pa diabierna
Tel.746 5697

TA BENDE
Isuzu Trooper 1990
Afl.1500

Mitsubishi Montero 1999
Afl.3000
Cel. 597 7815

TA HUUR
1 Studio apt. muebla (airco separa) pa Fls.850 serka di higway di Santa Cruz.
Hende serio so !
Tel.741 8637 / 699 0746

TA BENDE
off huur un trailer de 2 camber 1 baño sala y cocina pa mas información yama
Tel.5927934

TA HUUR
camber pa 1 persona, muebla pa Fls.475 pa luna, por drenta mesora. Hende serio so !
Tel.741 8637 / 699 0746

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

TA HUUR
un apartament di 1 kamber, exclusivo, pa 1 persona, Afl. 750,- mas 1 luna di deposit. Reamuurstraat, Companashi
Tel.5929966

TA HUUR
Apartment full muebla 2 camber, sala-comedor y cushina. Area di Baby Beach. Pa mas info.
Tel. 569 8007

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

DNM pidiendo cooperacion pa conhuntamente monitoria y proteha Shoconan

ORANJESTAD – Un 1 aña a pasa cu Directie Natuur en Milieu (DNM) a haci un yamada na publico pa yuda cu registracion di nos Shoconan. E cooperacion tabata positivo di cual a logra haya 60 registracion y asina DNM por a localisa mayoria neishi pa nan haya mas proteccion.



Despues di nos yamada publico, DNM a tag mayoria di e neishinan y asina a bira posibel cu nos por a monitorea sporadicamente e neishinan cu a localisa. Den transcurso di aña por bisa cu a constata parehanan cu yiu.

Di e meldingnan di cual e neishi tawata na peliger a atende cu tur. DNM na varios ocasion mester a duna conseho na habitantenan cercano, cu tawata disponibel pa yuda y coopera cu nan tereno, pa pone seronan di santo pa e Shoco tin mas opcion unda e por traha hol.

DNM ta compronde cu hopi hende ta prefera rosa tereno ora di traha cas pero mester tene cuenta cu e Shoco y nan neishi cu ta proteha pa ley. Pa ley ta prohibi pa destrui un neishi di Shoco y si constata cu a comete e acto di vandalismo, esun cu a hacie tin cu para responsabel pa su actonan y carga cu consecuencia.

DNM y otro instancianan a pone aviso na algun localidad pa asina hende ta consciente di nan actonan den e area y pa eherce cautela. Pues tene cuenta cu por tin neishi den e areanan aki. Tambe den areanan di construccion prome cu coy santo, cana rond di e serito di santo pa wak si tin hol di Shoco.

DNM ta para firme tras di e proteccion di Shoco y por haci esey solamente cu sosten di e comunidad henter. Por sigui meld neishi di Shoco via telefon 584-1199 puntra pa Yesenia (Yessy) Farro Arends of Yahaira Jansen Geerman. Tambe por meld esaki via e plataforma Infraruba.com riba e tab medio ambiente/naturalesa y yena e formulario.

Prome fase di investigacion riba genetica di pisca local ta cla

ORANJESTAD – Recientemente e prome fase di investigacion riba genetica di pisca local a bin cla. Aki ta unda cu un Hoben studiante di Aruba cu cooperacion di piscadonan local a colecta e prome set di muestra.

Piscamento ta un parti importante di cultura di Aruba. Pisca ta un parti vital di ecosistema di lama y for di tempo cu hende a yega pa prome biaha na nos isla, pisca ta un fuente importante di cuminda. A pesar di e importancia di pisca na Aruba, nos no sa hopi di nos pisca local. Danki na ayudo di Centro di Pesca Hadicurari, Seccion di Pesca di Santa Rosa, Universidad de los Andes, y varios piscado local y nan famia, e hoben studiante Arubiano di biologie y microbiologie, Christian Romero ta bezig cu un onderzoek riba genetica di nos piscanan. E ta hopi interesa den genetica, maneho di pesca y conservacion.

Segun e comunicado cu Bon Dia Aruba a ricibi ta indica cu e estudio cu ta tumando luga ta haci uzo di un gen pa wak ki sorto di pisca nos tin, con hopi diversidad genetico tin den cada sorto, y con diferente nan ta di otro pisca di nos region. E estudio ta enfoca riba varios sorto di pargo (pisca cora, wowo gel, caraña, etc.) y mero (djampou, etc.) cu piscadonan local a gara.

Cu ayudo di varios hende a tuma muestra chikito di carni di mas cu 100 pisca di e sortonan aki pa asina por studia nan DNA, esaki tabata e prome stap. Diversidad genetico ta hopi importante: si e ta halto, nos piscanan por recupera mas lihe si hopi di nan muri y nan por resisti malesa miho. Di otro banda, e diferencianan chikito den e DNA di e piscanan gara di Aruba por bisa nos si nan ta forma parti di un poblacion grandi cu otro pisca di Caribe of si nan ta un poblacion apart. Tur esaki ta informacion valioso ora di tuma decision tocante conservacion di nos pisca y maneho di piskeria. Un gen so no por duna nos tur informacion, pero e ta spera cu e investigacion por bira e prome stap pa conoce, proteha y probecha nos pisca miho. Unabes cu e investigacion lo keda cla, e lo comparti e resultado di e proyecto di tesis aki cu tur hende interesa pa beneficio di nos tur. Pa mas informacion of pregunta semper por manda un e-mail na c.romero@uniandes.edu.co





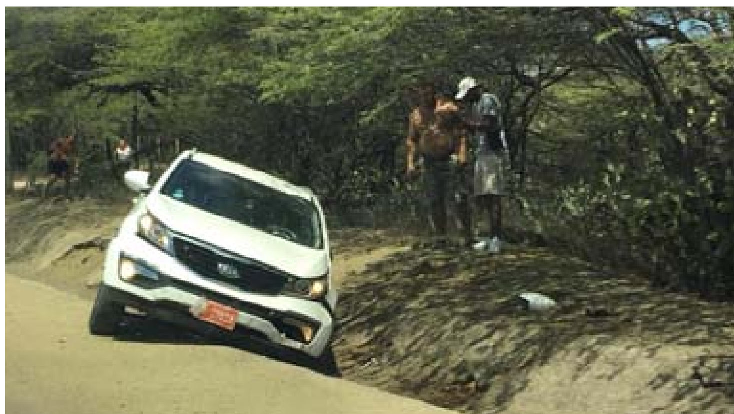




Chauffeur a cay cu Sportage den greppel

TANKI FLIP - Riba e caminda di Tanki Flip pa Hato diabierna mainta chauffeur di un kia sportage a perde control y cay den e greppel basta duro.

E auto a keda basta kibra, pero ningun persona herida. Roadservice y takelwagen a presenta na e sitio di accidente.





Chofer basta bebi a ranca palo di luz y bolter







TANKI FLIP - Riba e caminda di Tanki Flip net na altura di Tao Bao diasabra marduga un dama a perde control cu su auto y dal ranca palo di luz y bolter.

Wayanan di coriente tabata colga riba caminda, e auto a keda riba su dak. E dama un rato a resisti cu un miembro di prensa cu a hinca camara den su cara y consecuencia polis a detene e dama y ambulance a bay na warda pa atende cune debi e tabata leve herida.

Dos auto a drenta mondi riba Seri Tijshi

SERI TIJSHI - Diasabra anochi laat riba caminda di Seri Tijshi a sosode un accidente di auto basta fuerte, na unda ambos vehiculo a termina den mondi pazuid di caminda.

Polis di trafico ta presenta y topa cu un Hyundai y un Sentra den mondi. Den e Hyundai e chauffeur masculino morto na soño herida debi cu e tabata basta bebi holo di alcohol tabata sali for di e auto. Polis a cera e caminda y dos unidad di ambulance a acudi na e sitio pa atende cu e victimanan. Den e Sentra tabata un pareha cu a caba di labora ta haya nan den un desgracia debi cu e Hyundai biniendo basta duro nan tras y dal den nan banda.









Homber riba brommer a dal abou pabou rotonde Airport

ORANJESTAD - Diadomingo durante oranan di atardi pabou di spiraal rotonde Airport, un homber riba brommer a baha caminda y dal den buraco pa despues perde control. Aki ta unda cu su man a primi e trot y cu consecuencia e brommer a swing cune y el a dal abou basta duro.

E homber a fractura ambos pia y un banda tabata mas serio cu e otro te hasta por a mira con e weso a kibra di paden. Polis di trafico a yega di biaha pa cera un banda di caminda, unidad di ambulance a yega y paramedico a atende cu e victima di biaha y a transport'e pa hospital.









Advertorial
Cu meta pa protege empleado di comportacion inapropia na trabao

Aruba Bank prome compania na mundo pa introduci Report App



ORANJESTAD - Pa Aruba Bank ta importante pa tur hende sinti nan mes safe na trabao. P'esey a scoge pa introduci e Report App. E plataforma aki ta sostene nos pilarnan strategico We Care y We Build y alabes ta crea conscientisacion contra di un comportacion inapropia den nos espacio di trabao.

E obhetivo di e Report App ta pa crea yuda mantene un esfera agradabel na trabao door di conscientisa y stimula bon comportacion entre empleadonan. E App lo yuda conscientisa y identifica e diferente tipo di comportacionnan inapropia, encurasha esunnan deseabel y resolve casonan encontra.

Segun Sharon Frankel-de Cuba, Managing Director di Aruba Bank, e idea ta pa elimina barera cu ta impede e empleado di sinti su mes confortabel, door di provee e "tool" pa e por raporta un incidente.
E App ta duna e empleado e oportunidad pa raporta na un manera facil, rapido y na cualkier momento di dia cu uzo di e App.
Videonan informativo lo guia e empleado pa ricibi informacion tocante e diferente formanan di comportacionnan inapropia na pia di trabao, cu ta inclui pero no ta limita na entre otro, agresion, violencia, discriminacion, bullying of termento y sexual harassment sea fisico, sexual of mental.

Nos ta contento di por crea un luga di trabao sano caminda cu tur empleado ta sinti nan mes sigur door di facilita cu na momento cu detecta comportacion Inapropia nan por raporta. Pa mas informacion por bishita www.report-app.com.

Boiler di WEB a cay causando interupcion di coriente



ORANJESTAD - Diasabra pa mas o menos 3:20 di atardi un gran parti di Aruba a keda sin suministro di coriente. Aki ta unda cu un boiler di WEB a cay causando interupcion di suministro na Elmar.

Tabata tin coriente na cierto area di nos isla. Pa evita un blackout, WEB a haya nan obliga di kita coriente den cierto area. E areanan afecta tabata entre otro Noord y vecindario parti di Santa Cruz y parti di Paradera, cierto parti di Playa, Palmbeach. Pa mas o menos 7or WEB a bolbe encontra un storing den planta cu consecuencia mester a interumpi coriente un biaha mas.

Pa basta rato e situacion a sigui critico di cual a bisa cu lo tuma mas o menos 2 ora pa e produccion bira stabiel.

Horcan Dorian ta sigui golpia Canada



TORONTO (AP) – Tormenta cu a pasa na Virgin Islands, Bahamas y Nort Carolina a bay cu biento extremo na Canada, lagando miles di persona sin electricidad.

Dorian a yega e ciudad di Halifax atardi, unda el a ranca dak di edificio di apartamento, laga un truck di construccion cay y destrosa palo di mata. No a raporta ningun morto na Canada.

Centro Nacional di Horcan di Merca a bisa cu e horcan ta ubica 65km di Chevery, Quebec. E rumbo lo trece tormenta cerca di Newfoundland of Labrador durante atardi, y na Nort Atlantico pa anochi.

Gobierno a bisa cu 700 miembro di personal militar di Canada a bay na area maritimo pa yuda restaura electricidad, pa drecha caminda y evacua residente na algun area cu ta bou di awa.

Director Ehecutivo di Nova Scotia Power Inc., Karen Hutt, a bisa cu tin mas di 400.000 cliente di e compania sin electricidad y 50.000 ta restaura. Pero el a bisa cu algun por permanece sin servicio durante dia.

Ora cu tormenta a dal Isla Prince Edward, cerca di 50.000 cas y negoshi a keda sin electricidad, mescos 74.000 na New Brunswick. E devastacion mas grandi causa pa e tormenta tabata na Bahamas, unda cu e tabata horcan di categoria 5 cu biento fuerte y a mantene cerca di costa durante un dia y mey, destruyendo miles di cas.



Moscu ta vota den eleccion marca pa sombra



MOSCU (AP) – Residente di capital di Rusia a vota diadomingo den un eleccion di conseho municipial, bou sombra di un ola di protesta cu a mira e mayor participacion di manifestante den 7 aña y un reaccion policial cu violencia.

Eleccion di municipio ta normalmente di baho perfil, pero e votacion a atrae un gran atencion despues cu varios opositor y candidato independiente a ser nenga un luga riba e biyete di votacion. Comision electoral a bisa cu tabatin iregularidad den diferente peticion di nominacion di candidato.

Pero candidato y partidario a rechasa e afirmacion. E protesta a keda impulsa pa
e descontento generalisa cu e proceso politico estrictamente controla di Rusia, den cual figura di oposicion ta neglisha of ignora.

Polis a stop dos manifestacion di protesta no autorisa, nan a golpia algun manifestante y a detene 2.400 persona total. Un protesta sanciona cu mas di 60.000 persona.

Votadonan a mustra indiferente, cu apenas 17% di e electorado entregando voto te cu dos ora prome cu votacion a cera. Resultado preliminar completo ta spera pa awe. Entre e votadonan tabata presidente Vladimir Putin, kende a minimisa preocupacion tocante candidatonan exclui, bisando, 'no ta importante con hopi [candidato tin], sino e calidad. Mi ta spera cu nos candidatonan ta digno'.

Lyuboy Sobol, kende a bira lider di protesta despues cu su candidatura a ser rechasa, a cualifica e eleccion como 'e funeral di sikiera e apariencia di un eleccion democratico'.

Algun votado a bisa cu ta sigui recomendacion di un app lansa pa Alexei Navalny, enemigo mas visibel di e Kremlin, kende ta sugeri cu candidato di districto tin e posibilidad mas grandi di derota e candidato respalda pa United Russia, e partido en conexion cu Putin.

Boto humanitario ta rescata 50 migrante Africano



LIBIA (AP) – Grupo humanitario SOS Mediterranee and Doctor Without Borders a rescata 50 migrante riba un boto flotante na e costa di Libia y a hiba nan den e barco humanitario, Ocean Viking.

Un periodista di AP abordo di e barco Ocean Viking a mira e rescate di un hende muhe na estado, 12 menor di edad y 37 hende homber. Tur ta di e sub-Saharan Africa. E rescate a tuma luga casi 26 km di Libia.

Autoridad di Libia ta responsabel pa buskeda y rescate den e area di Mediteraneo, pero nan no a reacciona na contacto haci pa Ocean Viking. Autoridad na Roma y Malta a referi Ocean Viking na Libia.

Un avion di Union Europeo di operacion Sophia tabata bula riba Ocean Viking y boto di pisca varios biaha prome cu hende a wordo rescata. Na Grecia, Prome Minister Kyriakos Mitsotakis a ser critica pa Presidente di Turkia, Recep Tayyip Erdogan, pa un declaracion cu el a haci siman pasa, den cual a pidi pa habri porta pa refugiado di Siria drenta Europa.

Mitsotakis a bisa den un conferencia di prensa na ciudad di Salonica, Nort di Grecia, cu Erdogan no por menasa Grecia y UE pa purba di haya mas placa pa deal cu migracion masivo y a agrega cu e bloc a duna 6 miyon Euro pa Turkia.

Mitsotakis tambe a critica pais di UE pa no haci su parti pa acepta refugiado, specialmente mucha sin acompañante.
El a bisa cu si nan no por mustra solidaridad cu otro miembro di UE, nan mester bandona e area Schengen di movecion di hende liber.

Celebracion Dia di Boneiro 2019



ORANJESTAD - Ayera a tuma luga e celebracion di dia di Boneiro. Durante oranan di ,mainta a tuma luga un Santa Sacrificio na misa Cristo Rey na Brasil. E celebracion continua na Bonaire Bar situa na San Nicolas. Aki tabata tin presentacion di Tipico Camaria, Tradicion Musical, etc. Tambe tabatin presentacion di Kids In Action y Damanan Folklorico di Centro di Bario Brasil. Aki tin un bista fotografico di e mainta.





















Lead2Success a celebra graduacion di 37 cursista

ORANJESTAD – Recientemente den ambiente celebrativo y culinario, Lead2Success a celebra graduacion di 37 cursista cu a forma parti di nan prome y segundo trimester di nan cursonan di Financial Freedom 2019. Un celebracion, cu a tuma luga den dushi ambiente di Opus Aruba Ocean Grill Restaurant.

"Pa nos di Lead2Success, esaki sigur tabata un ocasion pa celebra. No solamente pa complitud di un curiculo, pero pa e comienso di un temporada nobo di cada un di nos cursistanan ora ta trata di un cambio den nan manera di pensa con pa logra alcansa nan objetivonan financiero y pa literalmente bay pa e bida di nan soño," Entrenado Financiero certifica, di Lead2Success, Sr. Francis Groeneveldt a bisa.

"Tur cos den e bida aki ta posibel, si pone un meta, aplica e strategianan corecto, mantene un enfoke, compaña pa sacrificio, disciplina y determinacion. Esaki ta e base, y un principio den bida, cu si nos haci esaki, nos lo indudablemente mira resultadonan positivo. Y awe nochi tabata un celebracion di esaki. Cu ocho siman di les semanal, e gruponan aki a bini hunto, nan a traha presupuesto, aplica e strategianan duna di manera rigido y ta na caminda pa bira completamente liber di debe. Esaki ta motibo suficiente pa celebra," Groeneveldt a enfatisa.

Actualmente Lead2Success ta den nan di tres les di Financial Freedom pa 2019. Un grupo cu pronto tambe lo ta graduando.

"E meta principal di Lead2Success ta pa trece ciudadanonan den nan capacidad maximo riba e tereno di finansas personal. Pa por logra cambio nos mester cuminsa na nos manera di pensa, e mente. Eyden cambio mester tuma luga primeramente. Hecho ta, cu na Aruba tin hopi hende den debe, kiermen esey ta e area cu nos mester contraresta prome – pa saca hende for di e 'sistema di debe' – cu nos curiculo titula, Financial Freedom – Libertad Financiero. Pero e meta no ta pa keda eynan, unabes e strategia pa sali for di debe ta na su luga y ta den operacion, mester adkiri strategianan pa crea rikesa. Kiermen nos ta saca e pueblo for di un bida di deficit y continua di biaha pa drenta un bida di surplus."

"Asina despues di tin un grupo operacionando caba riba e sistema di 'sali for di debe,' un di e siguiente materialnan cu nos ta introduciendo awor ta traves di nos seminario di "Passive Wealth" cu lo tuma luga diasabra di 28 di september binidero. Esaki ta habri e persona su mente na oportunidadnan nobo den e mundo financiero.

Un palabra di pabien ta bay pa tur nos cursistanan cu a logra termina e curso cu exito, como tambe na Chef Cesar, su straf y personal na Opus Aruba Ocean Grill Restaurant.













































BONDIA ARUBA



Prescott ta alivia carga di Elliott mientras Cowboys ta vence Giants 35-17

ARLINGTON, Texas (AP) — Carga di Ezekiel Elliott den su partido di apertura no a importa mucho hopi despues cu e running back di Dallas Cowboys a perde henter e pretemporada. Awo tin mas pregunta tocante con pronto e quarterback Dak Prescott lo haya e pago grandi cu su compañero tabata disfruta apenas cuater dia prome cu e temporada a start.



Prescott a iguala e cumbre di su carera cu cuater pase di touchdown, lansando pa 405 yarda, y e Cowboys a acumula 494 yarda bou Kellen Moore den un victoria 35-17 riba Eli Manning y e New York Giants ayera.

Saquon Barkley a core 59 yarda den su prome carry di e temporada, preparando e touchdown di Eli Manning pa un bentaha 7-0. Pero e Giants simplemente no por a keep up cu un ofensa di Dallas ansioso pa mira kico lo por pasa uzando henter nan forsa.

Manera tabata di spera, Elliott no tabata parce di ta den su miho forma despues di pasa casi henter e training camp purbando di keda den forma na Mexico, mientras tabata warda pa e extension di contract di $90 miyon pa seis aña, cual a keda acorda e mainta di e prome workout completo di e temporada regular.

E dos biaha campeon rushing di NFL a haya un apertura pa un touchdown di 10 yarda, pa duna Cowboys e bentaha 35-10 laat den e di tres quarter. Elliott a caba cu 53 yarda den 13 carries. “Nos kier a pone atencion riba cuanto rep nos a dun’e durante e wega”, coach Jason Garrett a bisa, notando cu e ta kere tabata mas di 30, incluyendo un catch pa 10 yarda.

“Mi ta kere a traves di tempo, e lo practica mas, haya mas experiencia den weganan, e lo bira mas y mas confortabel.”

Prescott a completa 25 di 32 pase sin intercepcion, hayando shete diferente receiver mientras 2 di nan tabatin dianan di 100-yarda: Michael Gallup (7 catch pa 158 yarda) y Amari Cooper (6 catch pa 106).

Jackson ta briya den retorno na Philly; Eagles ta vence Redskins



PHILADELPHIA (AP) — Carson Wentz a tira un par di pase pa touchdown na Jackson, y e Philadelphia Eagles a sobrepasa un deficit di 17 punto pa vence e Washington Redskins 32-27 ayera.

Wentz tabata 28-di-39 pa 313 yarda y tres touchdown den su prome wega desde Siman 14 despues di perde e pretemporada. Jackson tabatin ocho catch pa 154 yarda. E Eagles a acumula 436 yarda total.

“Mi no por a keda trankil”, Jackson a bisa. “Mi tabata demasiado entusiasma, manera un mucha prome cu Pasco, sabiendo kico e ta nifica pa e ciudad y kico e ciudad ta nifica pa mi.”

Case Keenum a tira pa 380 yarda y tres touchdown, yudando Redskins acumula un bentaha 17-0 den su prome start cu su di cuater team den cuater temporada.

Pero e ofensa poderoso di Philadelphia a tuma over y e defensa a ‘settle down’ despues di un cuminsamento dificil.

Hungando su prome wega bek cu Philadelphia desde cu ex coach di Eagles, Chip Kelly a elimine despues di su tercer temporada Pro Bowl na 2013, Jackson a sigui for di unda el a keda seis aña atras, sin mustra señal di baha velocidad cu 32 aña di edad.

“Cu Jackson riba e campo y e otro armanan cu nos tin, nos lo tene e teamnan riba nan tenchi”, Wentz a bisa di Jackson.

“Nan tin un tremendo defensa”, Keenum a bisa. “E forma con e wega a bay, nos a logra move e bala den aire. Esey ta hopi pa siña. Mi ta emociona pa bay mira e film.”

Vikings ta destrui Falcons 28-12



MINNEAPOLIS (CBS Sports) — Un esfuerso dominante pa e Vikings, kende a domina e Falcons den un victoria 28-12, completamente controlando Atlanta den tur tres fase di e wega.

Dalvin Cook a caba cu 21 carries pa 111 yarda y dos touchdown pa Minnesota, e di tres wega di rush 100 yarda di su carera. E Vikings tabatin apenas cinco wega di rush 100-yarda ultimo temporada, pero tabatin 120 yarda den prome mita na caminda pa 174 total pa e wega.

Kirk Cousins a caba 8-di-10 pa 98 yarda y un touchdown, pa un passer rating di 140.8. E 10 intento di pase tabata e menor cantidad cu Cousins a yega di purba den un wega di NFL, cu e menor cantidad anterior siendo 15, dia 3 di januari 2016. E menos cu Cousins a yega di purba cu e Vikings tabata 21 aña pasa.

Adam Thielen a finalisa cu tres catch pa 43 yarda y un touchdown. Defensa di Vikings tabatin tres takeaway. Anthony Harris tabatin dos intercepcion y un recuperacion pa un defensa cu a tene e Falcons na 73 yarda rushing.

Matt Ryan tabatin un otro wega di 300 yarda passing, pero e mayoria di e yardanan ey a bay den tempo perdi, ora e Vikings tabat ariba 28-0. El a caba 33-di-46 pa 304 yarda y dos touchdown y dos intercepcion pa un passer rating di 85.8. Austin Hooper a lidera e Falcons cu 9 catch pa 77 yarda, mientras Julio Jones a wordo teni na seis catch pa 31 yarda y un touch down, cual a game laat den e di cuater kwartaal.

Kuss ta gana di 15 etapa di La Vuelta

SANTUARIO DEL ACEBO (AP) — Coredo Mericano, Sepp Kuss a gana e di 15 etapa di Vuelta Spaño, mientras su compañero di team Jumbo-Visma, Primoz Roglic, a sobrepasa un atake di Alejandro Valverde pa mantene liderazgo general di e carera ayera.





Kuss a separa di un grupo chikito di breakaway den e ultimo di cuatro ascenso pa bay cu e etapa dificil di 154.4km for di Tineo na un cumbre final na Santuario del Acebo den 4 ora 19 minuut.

Campeon mundial, Valverde a lansa su atake na mita di e ultimo ascenso di categoria 1, y Roglic a pega na su taira, mientras e otro coredonan top a cay atras. Roglic a caba net dilanti di Valverde, e campeon di Vuelta 2009.

Roglic, un ex atleta di ski di Slovenia, kende ta buscando su prome victoria den Grand Tour, tin un bentaha di 2 minuut 25 seconde riba Valverde.

Cu un siman di carera faltando, e Vuelta ta mustra di ta pa Roglic. El a tuma e jersey cora cu un prestacion dominante den e test di tempo durante etapa 10. Unicamente Valverde, kende cu 39 aña di edad ta 10 aña mayor cu Roglic, a logra iguala su poder y consistencia den e montañanan. "E welo ainda no a caba", Valverde a bisa.

Kuss, kende a gana e Tour of Utah aña pasa, a crus 39 seconde dilanti di e runner up di e etapa, Ruben Guerreiro. Kuss, di 24 aña di edad, a celebra door di duna high-five na fanaticonan prome cu e linea final. "Mi ta kere esey ta haci e Vuelta asina special, e pasion di e fanaticonan", Kuss a bisa.

Etapa di dialuna ta otro carera dificil den e montañanan berde di nort, hibando e coredonan mas di 144km for di Pravia na un cumbre mas aya di categoria na Alto de la Cubilla. E carera di tres siman ta caba na Madrid dia 15 di september.

Nadal ta vence Medvedev pa di 4 titulo US Open



NEW YORK (AP) — Rafael Nadal a logra mantene un esfuerso grandi pa gana su di 19 titulo di Grand Slam, venciendo Daniil Medvedev 7-5, 6-3, 5-7, 4-6, 6-4 den un final emocionante final di US Open cu a dura casi cinco ora ayera.

E final aki no tabata facil pa e #2 seeded Nadal. Niun tiki. Esey pasobra despues cu Nadal a tuma e dos set di apertura y a bay ariba un break den e di tres, Medvedev a monta un atake, cambiando su estilo y sacudiendo Nadal. Medvedev a break den e ultimo wega di cada un di e siguiente dos set pa forsa un di cinco. Pero su intento pa bira e prome homber desde 1949 pa gana un final di US Open despues di ta atras pa dos set vs ningun a faya.

Nadal a break pa lidera 3-2 den e di cinco y atrobe pa 5-2. Pero el a faya di serve e victoria eynan, ora a double-fault den un punto di break, y despues no por a converti dos punto di wega na 5-3.

Na 5-4, Nadal a save un punto di break, y finalmente a converti su di tres punto di campeonato pa gana su di cuater trofeo na Flushing Meadows.

Añadi esey na 12 den French Open, dos na Wimbledon y uno na Australian Open, y Nadal awo ta unicamente un trofeo mayor tras di Roger Federer pa e mayor cantidad di trofeo den historia di tennis masculino.

Andreescu un campeon cu futuro briyante

NEW YORK (AP) — Pa prome biaha den dos siman na Flushing Meadows, e hoben di 19 aña a mustra bruha. E momento, cu mas di 20mil persona mirando paden di stadion Arthur Ashe y cantidad mas aplaudiendo na Canada, tabata demasiado importante. Pues prome cu Andreescu a hisa e trofeo cu el a gana cu su victoria contra Serena Williams, el a puntra un oficial unda e mester a para.





“Mi djis kier a sigura cu mi no tabata mustra manera un idiota”, Andreescu a bisa.

Cu su wega – y su balentia – e prome campeon Canades di Grand Slam singles lo tin cantidad di oportunidad pa gana titulo mayor den futuro. Williams a gana 23 di nan, un menos cu e record, y cu tur su experiencia y bentaha na cas, hopi hende a considera victoria di Andreescu un sorpresa. Pero en berdad, no ta un sorpresa cu el a gana.

E no a keda den e banda perdedo di un partido completa den seis luna, perdiendo unicamente ora e mester a retira pa un lesion di schouder. Andreescu ta 34-4 e aña aki, cu un titulo mayor y otro dos prestigioso, un record comparabel cu Rafael Nadal mientras el a prepara pa e final masculino.

A pesar cu el a keda elimina aña pasa den ronda di cualificacion, Andreescu tabata prepara pa logro grandi for di cuminsamento di e temporada aki, for di cu el a alcansa e final di su prome evento na New Zealand. El a gana e titulo na Indian Wells na maart, prome cu lesion na su schouder a fors’e pa perde e temporadanan di spring y berano. Finalmente Andreescu a logra bolbe e WTA Toud na ora pa su torneo na cas luna pasa na Toronto, unda el a gana e titulo ora Williams mester a stop di hunga den e final pa motibo di espasmo den su lomba. E mester a bay e distancia pa vence Williams diasabra, hungando a traves di e sosten fuerte pa Williams. Andreescu a hunga ‘mayormente sin miedo pa henter e partido’, segun su coach, Sylvain Bruneau.



Berdadero actitud di un campeon.

Leclerc ta caba cu 9 aña di espera pa un victoria di Ferrari den GP Italiano

MONZA, Italiano (AP) — Charles Leclerc no tabata un adolescente ainda ultimo biaha cu Ferrari a gana Grand Prix Italiano. Apenas un siman despues di gana un prome victoria den Formula Uno na Spa, Leclerc a caba e espera largo di e team pa un victoria den circuito na cas.





E zonido di e ‘tifosi’ (fanaticonan) apasiona di Ferrari tabata ensordecedor mientras Leclerc a core na e linea final na Monza. El a bira mas fuerte ainda ora el a converti den e prome coredo di e team pa tuma e spot mas halto riba e podium desde Fernando Alonso na 2010.

“Esaki ta en berdad nifica hopi pa mi”, Leclerc a bisa den Italiano, mientras el a papia dilanti di un lama cora, mientras miles di fanatico di Ferrari bistiendo e color aki a grita su nomber y zwaai bandera. “Ya caba tabata un soño bira realidad na Spa (GP Belga), gana akinan ta 10 biaha mas”, Leclerc, di 21 aña di edad a bisa. “Mi no tin palabra.”

Leclerc, kende a cuminsa for di posicion pole, a grita di alegria mientras el a crusa e linea 0.8 seconde dilanti di Valtteri Bottas, y 35.1 seconde dilanti di lider di e campeonato, Lewis Hamilton.

“Den e ultimo dos buelta mi a cuminsa kere cu tabata posibel pa gana. Mi a laga tur emocion riba e radio, mi ta kere niun hende por a comprende locual mi tabata bisa”, Leclerc a hari.

“Charles a haci un tremendo trabou”, Hamilton a bisa. “El a ricibi hopi presion di Valtteri y mi mes. Mi a haci mi best, pero siguiendo asina di cerca pa tanto buelta, e taira a sali di e cliff. No tabata nos dia.”

Un movida defensor di Leclerc laat den e carera a pone Hamilton bisa riba radio: “Corememento peligroso tumando luga akinan.”

Max Verstappen a ricibi un penalty di cinco seconde pa un movida similar aña pasa na Monza. Ora a puntra Hamilton tocante esaki, el a contesta: “Mi ta kere e stewards a lanta e banda robes di cama awe mainta, mi no sa.”

Cualkier speransa di Hamilton pa un victoria a desaparece cu 11 buelta faltando, mientras el a haci un eror den e prome skina, cabando den e escape road y permitiendo Bottas tuma segundo luga.

Cu esey, Hamilton a stop di persigui Leclerc, y na luga di esey a pit pa taira fresco pa logra e lap di mas lihe y haya e punto bonus.

Bottas a tuma over atake riba Leclerc, y cu taira fresco, a keda corta e distancia, pero a lock cu dos buelta faltando, habriendo caminda pa un victoria emocional pa Leclerc.



Coredo Vince Solognier a kibra record personal





ORANJESTAD - Coredo Vince Solognier a termina e 42km Erie Marathon na Merca kibrando su record personal cu 16 minuut.

E marathon di Erie, Pennsylvania a tuma luga diadomingo mainta unda Vince a core e careda den un record personal nobo di 3:20:17.

Sin duda esaki ta un super bon prestacion sigur ora bo core 16 minuut bou di bo miho tempo. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.

Amadee Nicolaas a kibra su record personal



ORANJESTAD - Recientemente e atleta elite Amadee Nicolaas kende ta termina e Ironman World Championship na Francia cu un tremendo tempo y ta kibra su personal.

Sigur esaki tawata un tremendo experencia pa bo y nos ta super orguyoso di bo.

Aruba Bank Lady Tigers a derota Jaguars Vitamin Water 11-3

ORANJESTAD - Campeonato Heineken fast pitch femenino AA dedica a continua den categoria femenino AA e dos ekiponan Aruba Bank Lady Tigers y Jaguars Vitamin Water a midi forsa. Ta trata di dos rival di hopi aña unda e siman anterior Jaguars a gana cu score di 6-3 pero tin un protesta di Aruba Bank andando riba e wega ey pero mientrastanto campeonato no ta para, pero schedule ta sigui core normal y asina resultado ta conoci durante e siman aki lo atende cune.





Jaguars Vitamin Water ta piki 3 careda den cabes di 3 inning y ta bay ariba. Den bom di 4 inning Aruba Bank Lady Tigers ta rally pa 3 careda y ta empata e wega 3-3. Den bom di 5 Aruba Bank ta anota 3 careda mas pa tuma bentaha 6-3 mientras den bom di 6 Aruba Bank ta rally pa 5 careda pa garantisa e victoria ganando 11-3. Boxscore final Aruba Bank 11 careda, 11 hit, 1 eror y ta laga 5 coredo na base. Jaguars 3 careda, 7 hit, 3 eror y ta laga 5 coredo den circulacion. Miho batiadonan pa Aruba Bank Lady Tigers ta Shakeena Croes 4-2 incluyendo un triple impuhando 1 careda y ta anota 2 careda, Yonina Sint Jago 4-4 cu 2 rbi y 2 careda anota, Gabriela Geerman di 2-1 cu un triple mas 2 rbi, Nikkaela Jacobs y Genilee Thiel, Lissandra Geerman tur a bay di 3-1. Pa Jaguars Vitamin Water a destaca na plato den causa perdi Zulaika Peña 3-2, Jennysela Tromp 3-2 cu un doblete, Jean Marie Kock di 3-2 incluyendo un cuadrangular y Melissah Daniel di 2-1.

Rudlyn Ras ta cubri henter e ruta pa bay cu e victoria riba su nomber enfrentando 26 batiado tirando 24 bola, 64 strike pa un total di 88 pitch permitiendo 3 careda tras di 7 hit regalando 1 base por bola y ta tira 2 wildpitch. Kathleen Emerenciana ta bay cas cu e derota lansando 5 inning, 19 bola, 58 strike pa un total di 77 pitch permitiendo 6 careda tras di 9 hit ponchando 3 batiado y no ta regala base por bola. Melissah Daniel ta releva 2 tercio den ultimo inning permitiendo 5 careda tras di 2 hit y 1 base por bola. Campeonato ta continua diahuebs awor 12 di september pa 7pm "sharp sharp"unda Eagles lo enfrenta Rockets den categoria U17.



Diabierna 13 di september pa 7pm Rockets vs Jaguars Vitamin Water AA y pa 830pm Eagles vs Aruba Bank Lady Tigers AA, diasabra 14 di september pa 3pm categoria U17 Lady Blue Marlins lo enfrenta Rockets y pa 5pm Aruba Bank Lady Tigers vs Rockets AA. Pues un total di 5 wega competitivo desde diahuebs pa diasabra awor. Fanaticada ta keda cordialmente invita pa bin apoya nos atletanan femenino. Tur wega lo tuma luga na Pos Chiquito.

Benny Nisbet (PPA):

'E caida di centro di Oranjestad como centro comercial/turistico y su futuro ?'

ORANJESTAD - Ultimo tempo varios ciudadano y instancia ta expresa nan pensamento encuanto caida di Caya Gilberto Francois(Betico) Croes esta nos caya grandi den centro di Oranjestad nos capital! Hopi lihe ta scoge pa benta falta riba e idea y/of proyecto di un street-trolley of su ehecucion. Ta parce cu hopi a lubida of tin interes pa lubida cu hopi prome cu tabata tin un Trolley of su ehecucion caya grandi tabata den problema hopi serio.

Ta nos humilde opinion e decision of maneho cu a afecta centro di Oranjestad primordialmente tabata e maneho pa permiti desaroyo comercial/turistico dilanti di nos hotelnan 'High Rise'. Un maneho inicia bou di gabinete Oduber y a continua den full furia bou di gabinete Eman !!
Ta e maneho (realidad) aki a afecta caya grandi seriamente…turista por crusa caminda dilanti nan hotelnan 'High Rise" y bay haci compras (shop) y bishita un diversificacion di e Cuisine Internacional, regional y local net pafo di nan hotelnan y no tin e necesidad di subi taxi pa bay Oranjestad manera prome tabata e custumber. tanto Taxista como comercio di Oranjestad y otro caminda a sufri !!
Hopi ta lubida esey of ta desea di lubida esey. Kisas pa motibo politico ??

Idea di grupo Henriquez!!
Acaso a lubida cu durante gabinete Oduber(MEP) esta prome cu gab M Eman (AVP) a yega na gobernacion cu grupo Henriquez a prepara un plan pa salba Oranjestad e.o. door di construi un 'dak' riba cay grandi y indica cierto skina den caya grandi unda por tin grupo cu lo toca durante dia etc.…
A lubida cu gabinete Mike Eman a pone un paro na e plan Henriquez y gabinete Eman a bay rondia otro alternativa

Street-Trolley ??
E unico partido cu a presenta e idea di 'street-trolley' ta partido PPA e eleccion ey!
A tuma over idea di PPA y a implement'e cu hopi tardansa cual a contribui 'extra' na e crisis comercial/turistico den Centro di Oranjestad….mientras tanto hopi den comercio a cuminsa cera porta y muda sea dilanti di hotelnan of riba e ruta /caminda pa bay Noord y Tanki Leendert. Awor tin un desaroyo comercial riba ambos ruta di kita sombre.
E decision di laga e 'street-trolley ' core bay pariba den caya grandi y bek pabou tambe tabata tin su resultado negativo …kisas miho lo tabata pa a laga e Trolley's sigui den Wilhelminastraat/Havenstraat etc..
Tambe no mester lubida e realidad cu den e periodo aki a nace e oportunidad pa haci compras 'on line' y Internacionalmente.!

Sistema di parkeer!!
E hecho cu gabinete Eman(AVP) a consecuencia di e crisis financiero cu nan mes a crea a scoge pa no subsidia ARUBUS manera debe ser a causa cu a bay busca otro entrada alternativa pa Arubus cual a conduci na e introduccion di un sistema di parkeer den centro di Oranjestad. Esey a mishi cu e libertad cu cual e Arubiano tabata custumbra di move rond a pesar di e pago di vehiculo caro, invoerrechten pisa y riba djele un gasolin, diesel cu tabata subi substancialmente.
E implementacion aki a causa cu miles di Arubiano a stop di bay Oranjestad pa haci compras esey ta un realidad amargo!
E realidad amargo cu pa e hecho cu un ciudadano y turista sea parkeer robes of no paga un suma di f. 2,00 tabata causa cu nan ta bay cu bo propiedad/auto cu tin un balor di miles di florin a cay como un abuso pa e consumido/cliente Arubiano cu tabata bishita centro di Oranjestad. Hopi a busca pa haci nan compras otro caminda cu no ta den centro di Oranjestad y esaki lamentablemente.

Situacion actual!!
Aruba tin un centro comercial/turistico nobo cu ta directamente dilanti di nos 'High Rise' Hotelnan cu ambiente formal!
Aruba tin algun caya comercial esta di Oranjestad pa Noord (Ponton etc.) unda e consumidor/cliente por yega para su auto dilanti e negoshi cu e ta bay bishita sin e preocupacion di ricibi un boet of cu nan ta bay 'tow' su auto/propiedad bay cune.
Y tin un desaroyo tambe riba e caretera di Oranjestad bay Tanki Leendert sin kita for cu na varios caretera otro tin e desaroyo comercial nobo. Tur esaki a bini como contesta e.o. riba e maneho di cobra 'boet' y bay cu propiedad di bo propio ciudadano/cliente bou condicion cu nan paga mas o menos f. 200,--- anto tur esaki mientras 50% di nos pueblo ta cobra apenas un salario minimo cual ta haci cu nan 'take home pay' ta alrededor di f. 1400,00 …….. Un boet cu touwmento di auto ta costa e Arubiano humilde 14% di su entrada mensual. Esey ta splica e ausencia di e Arubiano humilde den centro di Oranjestad pa haci su compras.
E sistema di boet y touw a wordo sinti como un abuso di pueblo ciudadano a rechasa esaki cu un 'boycott' di centro di Oranjestad !!



Kico ta e contesta ??
Mientras tanto e falta di tuma decision pa implementa un maneho positivo tambe a contribui. Un maneho pa no mercadea Oranjestad nos capital debidamente tambe a sigui contribui na e crisis crea pa 'maneho robes di varios gobernacion!
Actualmente ta 'idem dito' ta prefera di grita contra e 'trolley' su y lubida e otro realidad cu a afecta Oranjestad seriamente.
PPA ta conseha gobierno MEPORED pa dedica atencion na e problematica Centro di Oranjestad prome cu perde esaki completamente.
Ainda cu creatividad y poco inversion por salba Caya Gilberto F Betico Croes y vecindario ….. pensa creativo y actua prome cu ta laat……..

PPA ta propone:

- Elimina e sistema di parkeer completamente (a menos cu un tereno ta propiedad priva !) Elimina e touwmento di propiedad di ciudadano a menos cu esaki wordo instrui pa Cuerpo di Polis pa un motibo hopi serio.
- Cambia e tarea di e Cuerpo cu tabata encarga cu controla parkeo den un tarea positivo esta guia y yuda tanto local y turista ora nan ta en busca di sitio di parkeer y funciona como un siguridad pa asina duna local como turista un sentimento di siguridad !!
- Mira y trata e proyecto di Trolley como un 'competitive edge' cu Aruba tin compara cu otro destinacion den Caribe!
- Habri caya grandi bek p.e. despues di cierto ora !!
- A punta algun sitio/proyecto den Centro di Oranjestad p.e. un 'Museum Nacional Nobo' cu presentacion mas amplio di historia y desaroyo di Aruba !! Cu por wordo bishita pa Turista y pa alumno/studiante creando un otro forma di duna historia na nos alumno y studiante.
- Crea un Plaza Cultural na final di Caya grandi na unda lo por tin un desaroyo di Arte , Souvenir y Musica Arubiano na final di caya grandi.

⋆ A punta cierto sitio unda lo permiti 'trio y otro agrupacion' toca nos musica durante cierto ora di dia.

- Analisa si lo no ta bon pa comercio keda habri te 9or riba cierto dia y wak con esaki ta bay.
- a bira tempo pa permiti construccion di 2 of tres 'boutique of business hotels' den Caya grandi pa crea y garantisa cierto movecion comercial kisas restaurant etc. den caya principal tambe por wordo purba….

Tin mas desaroyo necesario den nos capital Oranjestad desaroyo cu lo tin un impacto economico . E desaroyo aki lo mester ta basa riba un vision economico con nos gobierno lo desea di eleva Oranjestad y consecuentemente Aruba den su totalidad. Despues di casi 2 aña di gobernacion PPA ta constata un falta serio di vision riba e tereno aki.
Oranjestad nos 'capital' di nos pais y e centro di Oranjestad esta caya Gilberto F. Betico Croes no por keda warda mas …mester di atencion !!
Cu tur respet…..PPA ta termina e mensahe aki !!

Giovanni Arendsz (AVP):

'Victima ta wordo castiga un biaha mas'

ORANJESTAD- Laga nos stop di pretende cu e problema di salud por wordo soluciona cu un sugar tax. E mensahe cu nos ta scucha ta cu un sugar tax ta forsa a comunidad scoge pa opcionnan mas saludabel y ta yuda reduci malesanan cronico.

E ta un berdad cu tin un link directo entre consumo di sucu y malesanan cronico. Pero tambe ta un berdad cu e parti mas grandi di sociedad cu ta wordo afecta pa malesanan cronico ta esunnan di menos recurso y esunnan cu e entrada mas chikito den comunidad.

Sugar tax a wordo introduci na diferente pais desde 2014. For di Mexico te na Inglatera. Segun e instituto Tecnologico di Mexico (ITAM) despues di 4 aña cu a introduci e sugar tax na Mexico ariba refresco, e resultado ta cu e no a logra su obhetivo. Na prome instante e consumidor a reacciona ariba e subida di prijs y e consumo di refresco a baha durante un periodo cortico. Awe 4 aña despues e consumo a bolbe subi back y ta actualmente caminda e tawata prome cu a introduci e sugar tax na 2014. Ademas di esaki, durante e tempo cu e sugar tax a baha e consumo di refresco, toch e no tawata efectivo pa reduci obesidad of malesanan cronico .

Segun e estudio di COLMEX no tin niun evidencia cu un sugar tax ta efectivo pa trece cambio den e consumo di sucu di e consumidor. Specialmente no tin cambio den e consumo di esunnan cu entrada mas chikito cu ta e grupo di consumidor mas grandi. Sinembargo e posicion economico di e grupo aki si a wordo afecta di un manera devastador.

Medidanan ariba consumo semper ta pisa y dal esunnan mas pober den un comunidad mas duro. E famianan cu entrada minimo ta entregando mensualmente entre 25-30% di nan entrada caba na caha di gobierno pagando pa tur belastingnan actual. Un famia cu un entrada modera ta entrega entre 10-15% di nan entrada na caha di gobierno. Si haci un comparacion, e parti di e salario cu e famia cu entrada minimo ta entrega na caha di gobierno tur luna ta 50 % mas cu e parti cu e famia cu di entrada modera ta entrega na caha di gobierno tur luna.

E sugar tax cu Aruba ta pensa di introduci lo tin probablemente mes un efecto cu e tawata tin nan Mexico y na otro parti di mundo. E sugar tax lo ta un manera di schuif e responsabilidad di e malesanan cronico ariba e victima, castiga esaki un poco mas y haci e peso grandi caba cu esunnan mas vunerabel den comunidad ta carga mas pisa ainda.

E conclusion no por ta otro cu un sugar tax lo ta solamente un set di medida pa trece mas placa den caha di gobierno. E no lo yuda cu problemanan di malesa cronico y tampoco e lo ta ta beneficio di salud general.



Sabiendo esaki, e lo ta inaceptabel pa acepta cu ta sigui cu e idea di un sugar tax.

Parlamentario Alan Howell (POR):

'512 persona lo por cumpra nan propio cas pronto'







ORANJESTAD - Parlamentario di POR, Alan Howell ta hopi satisfecho y contento di por anuncia otro noticia positivo na pueblo di Aruba. E biaha aki ta trata di e noticia cu dentro di poco un total di 512 persona cu ta habita e asina yama casnan di pueblo, lo por bin na remarke pa cumpra esakinan y asina logra nan soño di ta doño di nan propio cas.

Manera Howell ta splica, ta trata di 512 cas conoci den boca di pueblo como "Casnan di Pueblo" full rond Aruba. Danki na un ley cu a caba di drenta Parlamento e siman cu ta tras di lomba, e casnan aki lo por wordo cumpra.

Parlamentario di POR a informa tambe cu dentro di poco lo bay trata e ley aki den sala di Parlamento durante un reunion publico. Logicamente ta spera cu e ley aki pasa unanimamente, es decir, contando cu e sosten di tur fraccion den Parlamento. Alan Howell no por imagina su mes cu algun miembro di Parlamento lo por ta contra pa nos hendenan por yega na nan propio cas y asina ora e ley wordo aproba, e casnan lo por ta cla pa wordo cumpra.

E barionan unda e casnan aki ta ubica ta Brazil/Mabon, Village, Esso Heights, Pos Chiquito, Rooi Congo, Resedastraat, Louise de Cologny Straat, Maria v Oranjestraat, Savaneta, Cas Paloma, Sero Tijshi, Canashito, Sabana Blanco, Dakota, Tarabana, Madiki, Jaburibari, Noord entre otro.

Alan Howell ta gradici Minister Otmar Oduber pa scucha su peticion persistente den nomber di pueblo y pa haci soño di hopi aña di nos hendenan bira un realidad.

BONDIA ARUBA

Parlamentario Marlon Sneek (AVP):

'CFT ta confirma buraconan grandi den uitvoeringsrapportage'



ORANJESTAD - Dos siman pasa a cuminsa un reunion publico riba e 'kwartaal rapportage' caminda na momento cu e reunion a cuminsa, fraccion di AVP a mustra cu falta rapport di CFT y diahuebs ultimo Parlamento a haya e rapport.

Lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a mustra cu conclusionnan di CFT tabata manera cu fraccion di AVP a bin ta bisando, caminda por a mira un reunion di show, un reunion cu a caba cu cuater Minister presente den sala di e ocho ministernan.

"Entre otro Xiomara Ruiz Maduro, kende ta e minister di finansa, kende su presencia tabata di vital importancia ya cu ta kwartaal reportahe ta wordo atendi, Minister Ruiz Maduro no tabata na Aruba.
Minister Glenbert Croes kende ta un di discusionnan cu tin cu si e fondo di e Sociaal Crisis Plan ta sigui si of no, ya cu a mira cu tin un tendencia cu ta tumando cantidad di hende na trabou den e plan aki pero no ta atendiendo realmente cu e situacion dificil di e hendenan, anto e minister aki tampoco tabata presente na e reunion, ya cu e tabata na Hulanda.
Minister di Turismo, Dangui Oduber tampoco tabata presente, Minister Chris Romero tampoco a asisti na e reunion aki, loke ta lanta e pregunta ta cua reportahe tabata tratando.
Ken a raporta si e ministernan mes cu mester a duna cuenta no tabata den e reunion y fraccion di AVP a mustra bon cla cu aki ta trata di un show nada mas locual a wordo confirma tambe ora cu a mira cu no tabatin e ministernan presente cu por a duna informacion real di kico tin na cifra y kico no tin na cifra.

Awe cu nos tin e bista real despues cu CFT a duna su advies, nos por mira cu e cifranan cu mester a atende cune pa loke ta personal, gobierno no a atende cu esaki y CFT a bolbe mustra cu nan ta mira cu e suma di 479 miyon lo bay sigui crece pa motibo cu gobierno no a tuma ningun paso pa frena esaki.
Tambe CFT ta trece e mesun preocupacion cu nos tabatin caminda por mira cu e sociale crisisplan tanto personal como gastonan mester bin bek den e presupuesto di pais Aruba, ya cu no tin un bista real riba dje, sigur ora cu nos mira e reportahe, e mesun reportahe di e Minister concerni ta mustra cu e no a logra nada.
No ta Marlon Sneek, ta e reportahe cu a duna Parlamento y e documento aki ta publico y tur hende por haya esaki, ta mustra bon cla cu practicamente casi tur cos ta den cora y por conclui cu gobierno no a logra ni su meta.
Ta un tristesa caminda tambe ta papia di AZV cu lo bay conoce un deficit e aña aki, pues tin cu bay tene cuenta di un suma di 12.4 miyon extra pa loke ta AZV, CFT ta remarca y pone accento na e 'sugartax' den su presupuesto y a tene cuenta cu 16.7 miyon lo a drenta pa e sugartax pero esaki no a wordo implementa.
Pues tin otro buraco di 16.7 miyon florin cu gobierno tin cu bay mira con e ta atende cu esaki y a trece dilanti tambe cu e loonbelasting gobierno ta coriendo atras cu tin 20% menos di loke a wordo presupuesta cu a drenta, na mes momento ta papia di dividendonan di RdA.
Manera ta conoci gobierno a usa RdA pa no subi prijs di gasolin pero como gobierno no a baha accijnsen pero laga RdA paga e diferencia caminda esey lo bay refleha bek den e dividendo cu RdA tin cu duna na fin di aña, caminda nan lo no por bay duna e dividendo di 14 miyon maneha cu gobierno tabatin premira.
E cosnan aki ta discusionnan cu mester tin, ora cu nos ta papiando di un suma di 40 miyon cu gobierno ta coriendo atras, sin conta e 14 miyon di SVB ya cu gobierno no a presupuesta pa duna tur pensionado e reparatietoeslag y ta na luna di februari na careda Prome Minister a bisa cu tog e lo bay duna pensionadonan e reparatietoeslag ya cu el a ripara cu pueblo a haya sa cu su gobierno a gaña nan y pa no perde cara a core duna e pensionadonan e suma aki.
Pero esey ta otro 14 miyon cu gobierno tin cu bay mira for di unda e ta saca e placa aki pa e por cumpli cu e presupuesto di 2019.

Esey ta e situacion cu nos tin y no un Minister di Finansa cu ta bin den e prome tanda y informa cu tin un surplus di 0 plus di 60 miyon, pakico gaña comunidad y na momento cu gobierno no por debati cu cifranan real cu tur rapport riba mesa, ta miho gobierno no debati mes.
Ta mentira un show so lo tuma luga y ta manera cu a sosode tambe den intento di gobierno pa tene comunidad contento pero realidad lo sali toch na cla caminda ya caba nos por mira cu prome di september a pasa bay laga nos caba pero gobierno cu semper a grita den pasado cu mester cumpli cu ley di comptabilidad, mes no por cumpli cu esaki," lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a trece dilanti.

Ban lesa, biaha y gosa na Biblioteca Nacional Aruba

ORANJESTAD - Biblioteca Nacional Aruba ta organisa otro edicion di su Festival di Buki pa mucha pa stimula mucha pa lesa y lanta nan interes pa storia y informacion riba mil y un topico. Na Aruba ta sigui e tema cu Stichting CPNB na Hulanda ta stipula pero ta dun'e un toke crioyo y ta invita autor y ilustrado di Aruba, region Caribe y otro parti di mundo.



E Festival di Buki pa Mucha ta un siman largo y ta tuma luga na november. Diferente autor di buki y ilustrado ta bishita scol pa stimula mucha pa lesa. Scol, libreria y otro instancia ta parti di e festival. Atardi 3or, di dialuna pa diahuebs (dia 4 di november pa dia 8) tin actividad na biblioteca mes pa tur mucha.
Escritornan cu ta parti di e festival ta: Fred Diks, Juliette de Wit. Jeroen Hoogerwerf y Gewout Esselink como ilustrado (Hulanda). For di Corsou biblioteca a invita Tio Ali (Alvin Inecia) y Cathleen Giterson. Di Boneiro ta spera Xiomara Frans-Muller y Denise de Jongh-Rekwest. Pedro Vargas ta bini specialmente for di Colombia. E grupo di Aruba mes ta consisti di e talentonan creativo: Richard Dabian, Olga Buckley, Shaila Vrolijk-Balgobind, Emerita Emerencia y por ultimo Sergio Tjie A Loi. Esaki ta un grupo di profesional riba tereno di conta storia, skirbi storia pa mucha y ilustra.

Den Festival di Buki pa Mucha 2019 e tema 'Medio di transporte' (Vervoersmiddelen) ta central. Cu e lema 'Ban lesa, biaha y gosa' biblioteca ta invita mucha pa biaha den buki. E destinacion no ta asina importante sino e medio di transporte. Lesando un buki por descubri espacio cu un raket, experiencia aventura riba un barco di crucero, conoce un pais pa medio di un roadtrip, core den tractor y nabega lama riba un catamaran. Un biahe ta enrikece bo bida y lesando un buki por biaha bay tur parti di mundo, Lo tin actividad na scolnan participante y na biblioteca na Playa y San Nicolas den prome siman di november. E librerianan participante tambe ta organisa actividadnan den e siman di buki. Apertura di e festival lo ta na Cas di Cultura dia 1 di november.



Fundacion CINEARUBA cu diferente programanan creativo pa comunidad

ORANJESTAD - Durante luna di september fundacion CINEARUBA tin diferente programanan creativo pa chikito y grandi. Tur diabierna tin e popular nochi di pelicula na Ateliers '89 unda tin presentacion di peliculanan cortico local y peliculanan largo di comedia.

E peliculanan ta consisti di El mejor verano de mi vida, El desconocido, Lost in Paris y Mi obra maestra.Portanan di Ateliers '89 situa na Dominicanessenstraat 34, net schuin tegenover di Maria College Mavo lo habri 7:30 di anochi y e peliculanan lo inicia 8:00 di anochi. Entrada na e nochi di pelicula ta completamente gratis. E nochi di pelicula ta posibel danki na e apoyo di Ateliers '89 y Playa Liquor & Bottling Company NV. Pa mas informacion tocante e peliculanan semper por check CINEARUBA su pagina di Facebook.

Tur persona cu tin peliculanan cortico y ta desea di comparti'e cu un publico, por manda via WeTransfer un copia di e pelicula na info@cinearuba.com.





Tayer di DJ
Debi na e interes y peticionnan Fundacion CINEARUBA lo organisa un tayer practico di DJ tanto pa mucha, hoben y adulto riba diasabra 28 di september. Grupo 1 lo ta muchanan di 8 pa 12 aña di cual e orario lo ta di 3'or pa 5'or di atardi. Grupo 2 lo ta hobennan di 13 pa 17 aña di cual e orario lo ta di 5'or pa 7'or di anochi. Grupo 3 lo ta 18 aña bay ariba di cual e orario lo ta di 7'or pa 9'or di anochi. Durante e dos ora di tayer e participante lo siña con pa mix canticanan y tambe con pa busca e miho canticanan pa mix na un fiesta of evento.
E tayernan lo wordo duna pa DJ Adriano Nanof di Brazil conoci pa toca na clubnan nocturno di Brazil. Pa mas informacion y pa registra por Whatsapp of yama na 560-4804 of por e-mail na adriano@cinearuba.com.



Competencia di pelicula den 48 ora
Tur persona cu ta gusta pelicula y ta desea di participa na un competencia di traha pelicula den 48 ora por inscribi ainda pa Aruba su prome trahamento di pelicula den 48 ora. E team ganado lo bay representa Aruba na Rotterdam, Hulanda otro aña.

E lo ta un experiencia unico unda cu riba diabierna 4 di october cada team lo ricibi e rekisitonan pa por traha nan pelicula den 48 ora. E ta un reto pa por bin cu un storia pa despues graba y edit esaki, pa por keda cla den 48 ora.

Un reto cu lo brinda oranan leuk cu bo amigonan y conhunto traha un pelicula cu lo keda mustra na un publico na Wind Creek Crystal Theater riba diahuebs 10 di october. Pa registra por bishita e pagina web www.48hourfilm.com/aruba.



Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di Dios:
Nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Mercedes Fransica Kock.

Mihor conoci como: 'Marcela'
**** 16 januari 1950 - † 5 september 2019***

Mama: †Maria Kock - Thiel
Tata: †Catalino Kock

Na nomber di su:

Yiu: Errol Kock y Dezery Wouters y famia

Su nieta y nietonan
su ihanan

Rumannan:
Sra. Vda. Ceferina Arends - Kock y famia
Sra. Vda. Victoria Koolman – Kock y famia
Robert Kock y Martha v/d Linden y famia
†Manuel Kock y Filomena Loepstop y famia
Eufracio Kock y Maria Lampe y famia
Albertina Kock y yiu
Sra. Vda. Crispina Maduro – Kock y famia
Albertico Kock
Angela Kock y yiu
Lucia Wever- Kock y Edwin Wever y famia
Laurenso Kock y Linda Tromp y famia

Sobrina y subrinonan, prima y primonan y demas famia.

Ta invita acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 9 di september 2019 di 2 pa 4 di atardi. Despues lo tin cremacion den seno familiar.

Enbes di flor of krans un donacion lo ta altamente aprecia y lo tin un box disponibel. Disculpa nos, si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Despues di entiero nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil. Pami bolbe haña forsa".
Salmo 23
Nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Elviro Filomeno Geerman

Mihor conoci como 'Evi'
***25-01-1949 - †30-08-2019**

Na nomber di su:
Mayornan: †Severiano "Feechi" Geerman
†Isenia Geerman-Willems

Rumannan:
Erna (Ella) y Teo Diaz- Geerman na Hulanda
Jesusita (Ika) y Ocando Croes- Geerman
Harold (Roysi) Geerman y Lucia Kock
Zaidah Geerman

Yiunan: Elvin Geerman y Sandra Vrolijk
Jeffrey Geerman y Angela Helder
Rochaline Geerman
Jesseline Geerman
Mama di su yuinan: †Digna Flanegin
Ludwina Boekhoudt

Nieta y nietonan: Jennely, Joshua, Joshwin, Genesis, Erline, Elvienne, Katiuska, Jillian, Jilliany, Jinayla, Jilliandra, Alijuez, Jairoson
Bisanietonan: Zayron, Jaizyanne, Loui-zyon, Aryan, Shundaisy, Jayron, Jennylainne, Jermain, Nyxion, Ju-selienne, Jesmilliandra, Je-seliene, Jealy-ziene

Subrina(o)nan: Sharine Diaz y Memo Akalan
Richene Diaz y Marijke Verhoef
Junine y Jerold Fingal-Croes
Jesurenne Croes y Ricky Wernet
Subrina stima: Jesurine Croes y Reno Tromp
Luwendric Geerman
Sobre subrina: Shenda Dijkhoff

Tanta: Sra Vda. Maica de Freitas- Willems
Primo y primanan. Bon amigonan: Manuel Da Silva, Michael Geerman, Alwin Boekhoudt, Audry Croes

Tur amigonan y trahadornan: di inloophuis "Bo prome paso" , FMAA , Fundacion Nos Paraiso, Outreach Ranch, Geneitha Carmichael, Mentor

Demas famia: Geerman, Willems, Croes, Werleman Tromp, Arends, Dubero, Vrolijk, Lopez, Diaz, Dijkhoff, Fingal, Kelly, Boekhoudt, Flanegin, Wild, Kock, Wernet, Akalan, Arabashi.

Ta anuncia acto di despedida y condolencia:

Diaranson 11 september 2019, pa 2-4 pm na Aurora Funeral Home.
Sigi pa acto di cremacion den seno familiar.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Enbes di flor of krans por haci un **bunita donacion na Wilhelmina Kankerfonds**. Lo tin un box disponibel.



Drenta su portanan cu gradicimento, drenta su tempel cu cantica di alabansa, glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di:



Sra.Egidia Paulina Maduro

Mihor conoci como 'Gidia di La Fama'
***14-05-1943 - †05-09-2019**

Na nomber di su:
Yiu: Xiomayra K.M. Maduro
Rumannan:
†Gilberto "Beto" Maduro y †Alicia Werleman-Maduro
†Catharina Ras-Maduro y †Casimiro Ras
†Hilda Werleman-Maduro
†Silvia "Chia" Escalona-Maduro
Nicolina Maduro
Fabiana Maduro
Seferino Maduro y Ampi Gonzalez-Maduro
†Nicolina Dania

Sobrino- y sobrinanan stima.
Mescos cu yiu: Jennyfer Koolman
Gilberta Koolman
Mescos cu nieto(a)nan:
Rhulyenn y Genesis Albertsz
Rhigina Koolman y yiunan
Gilayne v/d Horst-Kery y Leslie Priest
Luis Eduardo Jr. Arias
Kira Alexandra Arias

Bon amiga: Brigida "Ida" Bareño

Bon amigo: Ottoniel Bastidas y famia

Rumannan Den Cristo:
Lucia y Fatima
Pastoor: Raymond Mosley y famia
Bon bisiñanan: Toys y Lienchi Thiel
Bon amigo di cas: Walter Garcia

Demas famia: Maduro, Werleman, Kelly, Ras, Gonzalez, Rasmijn, Jacobs, Vrolijk, escalona, Croes, Dania, Thiel, Koolman, Albertsz, van der Horst-Kery, Arias

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diamars 10 di september 2019 di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home dialuna 9 di september 2019 di 7or pa 9or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 08 Sept 2019 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 2676	
0359	
3999	
9499	

BIG 4
Sorteo # 2676
3716

1OFF
Sorteo # 732
0920

ZODIAC
Sorteo # 2676
3681
Geminis

LOTTO 5

Sorteo #	Joker / Letter
0 x Jackpot	[redacted]
0 x Match 4+	340.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA — 03-08-15-16-29

Sorteo # 4878	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	55.000,-
5 x Match 4	
93 x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	[redacted]
0 x match 4	290.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	



Afl. 390.000,-

Alexander — Bo cadena di number di suerte — ta presenta resultado di awe

	7 september 2019		8 september 2019
DIARIO	*0186-4382-9515*	DIARIO	*4439-0196-3007*
SUPER 4	*6943*	SUPER 4	*4320*

8 september 2019

Sto. Domingo *8297-5892-7006*

8 september 2018

Corsow *6923-4844-0587*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 07 Sept 2019 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6878
8099
0777
0214

BIG 4
Sorteo # 5922
7498

1OFF
Sorteo # 627
1963

ZODIAC
Sorteo # 4681
6879
Aries

KORSOU
Sorteo # 2519
0245
6607
8302

LOTTO 5 — 22-23-24-29-34

Sorteo # 2032	Joker 1 Letter L
0 x Jackpot	[redacted]
0 x Match 4+	340.000,-
1 x Match 4	
88 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA — 02-05-20-24-28

Sorteo # 4877	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	54.000,-
5 x Match 4	
88 x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	[redacted]
0 x match 4	290.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	



Afl. 390.000,-



Aries

Ta warda bo un luna di miel nobo. Bo ta sinti bo mes forsa pa bisa e palabranan ey cu bo pareha ta wardando, pero cu pa motibonan ex bo no a pronuncia. Bo numbernan di awe 12, 22, 33 y 47.



Tauro

Un hende nobo ta surgi den bo bida sentimental. Ta surgi un situacion nobo cu ta pone bo entre abo y bo curason. Un persona nobo den bo bida cu tabata importante. Bo numbernan di awe 8, 18, 21 y 30.



Geminis

Wanta un poco y lo bo triunfa. Tin biaha wardando, bo ta gana. Ta ora di wanta un poco, di un banda mescos cu di e otro, specialmente den amor. No ta tur ora bo tin rason. Bo numbernan di awe 6, 15, 34 y 50.



Cancer

Ahusta bo presupuesto y cambia bo plannan. Bo ta memey di loke ta wordo yama e caminda ta demanda di bo accion y reaccion, specialmente den asuntonan amoroso. Bo numbernan di awe 7, 14, 19 y 26.



Leo

Lo bo tin cu opta pa un persona of otro. Bo a haci algo cu bo ta considera inapropia y cu den e momentonan aki e ta preocupando? Ta ora pa defini bo direccion. Bo numbernan di awe 7, 19, 37 y 41.



Virgo

Lo bo bay tin encuentronan cu ta trece hopi recuerdo. Bay prepara pa reacciona cu clase y distincion, di forma elegante, sin nervio, na un situacion comprometido. Bo numbernan di awe 27, 38, 43 y 51.



Libra

Si bo pura lo bo tin dificultad. Bo no por cumpra amor, ni sentimento. Laga tempo determina e curso di e proximo acontecimento. Tin cierto estado di ansiedad. Bo numbernan di awe 9, 17, 25 y 36.



Scorpio

Bo ta drentando den un etapa hopi creativo. Si bo a pone wowo riba un hende robes, lo bo haya sa segun tempo, pero mientras tanto disfruta di loke bo tin awo. Bo numbernan di awe 5, 17, 22 y 26.



Sagitario

Evita reaccionnan exagera y for di proporcion. Ta un forma di reacciona exagera riba observacionnan cu ta causa pena innecesario. Bo numbernan di awe 18, 20, 32 y 36.



Capricornio

Prome cu papia controla bon bo lenga. Un palabra duro, bisa den un momento pura lo ta hopi perhudicial pa bo. Bo por bira imprudente. Cuida bo mes. Bo numbernan di awe 8, 17, 28 y 46.



Aquario

Un encuentro inespera lo cambia bo bida. Ta posibel cu lo produci un encuentro poco usual cu lo culmina den un relacion amoroso. Un romance refrescante. Bo numbernan di awe 3, 12, 22 y 31.



Pisces

Dificultad? Pone di bo banda y e problema lo wordo regla. Probecha anochi pa un salida intimo, un charla sincero, un exposicion original di bo sentimentonan. Bo numbernan di awe 11, 14, 25 y 34.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr.Boderie
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Dakota
Tel. 588 7364

San Nicolas:
San Nicolas
Tel. 584 5712

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule September 2019

			ARR	DEPT	BERTH
MON	02	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
WED	04	MONARCH	06.30	15.30	C
TUE	10	FREEDOM OF THE SEAS	07.30	21.00	C
WED	11	MONARCH	06.30	15.30	C
THU	12	CARNIVAL HORIZON	07.00	16.00	C
TUE	17	CELEBRITY EQUINOX	11.00	23.59	C
WED	18	MONARCH	06.30	15.30	B
		CARNIVAL MAGIC	08.00	23.30	C
TUE	24	FREEDOM OF THE SEAS	07.30	21.00	C
WED	25	MONARCH	06.30	15.30	C

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 09/06/2019


CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.32	1.34	1.36
CHF	179.42	180.14	180.94
GBP	2.12	2.17	2.23
JPY	164.97	166.48	168.15
EUR	194.55	196.33	198.30
DKK	25.33	26.05	26.85
NOK	18.73	19.45	20.25
SEK	17.38	18.10	18.90

For amounts up to Afl. 100,000

Digitalisacion… un opcion of un decision?

ORANJESTAD - Dia 27 di september lo tin un Dia di Informacion organisa pa Fundacion Amigonan di Archivo riba e tema di digitalisacion y e retonan cu esaki ta trece cune. Durante e dia aki e diferente oradornan di Hulanda y Aruba lo enfoca riba e impacto cu digitalisacion tin riba e formacion di documentacion digital, particularmente pa loke ta trata nos herencia cultural y historia.

E diferente oradornan lo trece dilanti un bista di e retonan, opcionan y tambe e posibel solucion pa e conservacion di informacion, den un forma digital sostenibel y duradero.

Algun di e oradornan y nan presentacion:

E orador principal ta Drs. Marens L. Engelhard cu ta Algemene Rijksarchivaris & Algemeen Directeur Nationaal Archief Nederland.



Prome cu e funcion aki e tabata director di Stadsarchief Amsterdam den e funcion di gemeentearchivaris. Durante su presentacion Sr. Engelhard lo duna su vision riba e formacion di informacion digital y e consecuencia cu esaki tin. Esaki relaciona cu un paper cu a wordo skirbi "Op weg naar 2020 en verder". Tambe e lo elabora riba e cambionan cu esaki ta trece cu ne y kico esey ta significa pa e tereno di archivo y e funcion di archivo en general. Tambe e lo trata e diferente legislacion (AVG y WOO wetgeving).

Un otro orador di Hulanda, Sr. Paul Geerders cu ta un consultant na P.G. Consultancy y tambe docente na GO-Opleidingen Nederland lo enfoca riba e tereno di sostenibilidad di informacion cual e lo trece dilanti den su presentacion titula: "Informacion, essential base for sustainable development". E lo duna entre otro den su presentacion un bista di e retonan (y tambe e posibilidadnan) cu tin nos dilanti den relacion cu e herencia cultural den e era digital y e preservacion di esaki.

E orador principal di Aruba ta Drs. Raymond R. Hernandez cu ta e director di Archivo Nacional Aruba. Den su presentacion titula "Vol verwachting klopt ons hart" e lo splica den e perspectiva di archivo en situacion di Aruba y trece dilanti e inkietudnan pa locual ta e digitalisacion, particularmente pa e conservacion y durabilidad di e informacion digital. Con e documentonan cu ta wordo produci awor, con lo bay wordo warda den futuro?

Pa e instancianan local cu lo presenta con un Sistema digital a wordo implementa den nan organisacion nos tin Shensly Tromp, IT Director di Aruba Airport Authority. Sr. Tromp ta parti di e Management Team y ta responsabel pa e digitalisacion y innovacion na aeropuerto di y Aruba. Sr. Tromo lo duna un presentacion di e Sistema digital di "Happy Flow" cu ta unico na mundo y cu ta uza "facial recognition" pa facilita e proceso di biahamento na aeropuerto.
Den e siguiente comunicado lo elabora riba e otro oradornan, paso banda di e oradornan menciona, tambe tin mas orador di Hulanda y Aruba. Entre otro Sra. Migiza Victoriashoop Msc, Adviseur Digitale Informatievoorziening - Waterlands Archief Nederland & Vertegenwoordiger Kennisplatform Informatiehuishouding Overheden y Sr. Eric Kokke, Docent & Marketing Manager GO-Opleidingen Nederland.

Y tambe representantenan di Arubabank NV y ITP-Caribbean International.

E idioma di e presentacion(nan) ta na Hulandes y na Ingles.

E Dia di Informacion ta tuma luga dia 27 di September 2019 na Renaissance Convention Center di 8.00 a.m. pa 4.00 p.m. E contribucion di participacion ta Awg. 125,- p.p. (incluso lunch y final di atardi lo tin un momento pa haci networking).

Pa mas informacion di registracion y of di e evento por tuma contacto cu Fundacion Amigonan di Archivo na telefon: 567-4118 of e-mail: fundacion.ada@gmail.com.

Nos ta conta cu bo(so) participacion "Futuro no ta warda!"

Pronostico di Tempo



Tempo:
Levemente te parcialmente nubia sin awasero di importancia.
Temperatura maximo 35 grado Celsius temperatura minimo 28 grado Celsius

Bahada di solo : 6:46pm subida di solo : 6:29am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccionnan entre oost y zuidoost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo) den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 50 km/hr, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Na e momentonan aki no tin disturbionan di importancia pa clima den region local. Durante proximo 24 ora no ta premira awasero di importancia y tempo lo bay keda generalmente seco.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 6 pia. Ocupantenan di boto chikito mester eherce cautela riba lama habri.

India ta localisa lander perdi durante acercamento na luna

NEW DELHI (AP) — E modulo lander (di aterisahe) di e mision lunar di India a wordo localisa riba superficie lunar ayera, un dia despues cu a perde contact cu e stacion espacial. Esfuersonan ta na caminda pa purba establece contacto cune, segun presidente di agencia espacial nacional.



Agencia noticiero Press Trust of India a cita presidente di Organisacion Espacial y di Investigacion Indio, K. Sivan, bisando cu camara for di e orbiter di e mision lunar a localisa e lander. Oficialnan di e organisacion no tabata disponibel pa duna comentario.
E agencia espacial a bisa cu a perde contacto cu e lander lunar Vikram diasabra, mientras e tabata haci su acercamento final na e polo sur di luna, pa lansa un rover pa busca awa.
Un aterisahe exitoso lo a converti India den apenas e di cuater pais pa aterisa un vehiculo riba e superficie lunar, y apenas e di tres pa opera un rover robotico eynan.
E agencia espacial a bisa diasabra cu e descenso di e lander tabata normal te cu 2km for di superficie lunar. E mision di $140 miyon, conoci como Chandrayaan-2, tabatin intencion di investiga craternan lunar permanentemente den sombra, cual ta pensa ta contene deposito di awa cual a ser confirma pa e mision Chandrayaan-1 na 2008.
E mision mas recien a despega dia 22 di juli ultimo for di e centro espacial Satish Dhawan na Sriharikota, un isla cerca di e costa di estado sur di India, Andhra Pradesh.
Despues di su lansamento, Chandrayaan-2 a pasa varios siman na caminda pa luna, drentando orbita lunar dia 20 di augustus.
E lander Vikram a separa for di e orbiter dia 2 di september y a cuminsa un serie di maniobra di break pa baha su orbita y prepara su mes pa aterisahe.

Unicamente tres nacion – Merca, e antiguo Union Sovietico y China – a aterisa un astronave riba luna.

NOAA critica pa defende declaracion di Trump tocante Dorian

WASHINGTON (AP) — Ex oficialnan top di e National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA) ta atacando e agencia pa socava nan pronosticadonan di clima mientras ta defende e declaracion di presidente Trump algun dia atras, cu horcan Dorian ta menasa Alabama.



Nan ta bisa cu accion di NOAA ta pone den riesgo e credibilidad di e agencia di clima y ciencia di e pais, y por hasta pone bida den riesgo.
Lidernan den meteorologia y respuesta pa desaster a evalua un esfuerso sosteni pa Trump y su conseheronan pa hustifica su advertencia cu Alabama, entre otro estadonan, ta 'hopi probabel' di sufri fuertemente pa Dorian, contrario na pronosticonan mustrando Alabama como sigur.
E esfuerso ey a hiba NOAA pa repudia un tweet di e National Weather Service weekend ultimo sigurando pueblo di Alabama – corectamente – cu nan no tin nada di teme for di e horcan. E servicio di clima ta parti di NOAA, y e tweet a bin for di su oficina na Birmingham, Alabama.
"E re- skirbimento di historia pa satisface un ego ta socava NOAA", segun Elbert Friday,e x director di National Weather Service, riba Facebook.
Alabama nunca tabata inclui den consehonan di horcan, y informacion di Trump, basa riba graficanan menos autoritario cu un pronostico oficial, tabata bieu hasta e tempo ey.
Despues, algun meteorologo a papia riba rednan social di protesta ora e cabesante di NOAA, Neil Jacobs, ta riba schedule pa papia na e reunion mañan di National Weather Association na Huntsville, Alabama.
Ex oficialnan a mira un man politico na trabou den e declaracion di NOAA nengando e tweet di Birmingham. E declaracion a wordo manda pa un vocero anonimo, a diferencia di e norma di agencianan federal cu ta nombra nan vocero.
Cas Blanco a nenga di duna comentario diasabra ora a puntra si a dirigi NOAA pa entrega e declaracion. Oficialnan di NOAA tampoco a contesta. Despues di pasa mainta na su club di golf na Virginia, Trump a tweet cu e lo kier laga atras e comentario pero cu media noticiero 'no ta lag'e bay'.
Den un esfuerso pa adresa e asunto, lidernan di National Weather Service diasabra a manda un memo na empleadonan elogiando nan trabou.

Presentado di noticia ta demanda Facebook y Reddit

MERCA (The Verge) – Un presentado di noticia na Philadelphia a demanda Facebook, Reddit y otro plataformanan di internet despues cu un potret saca na un tienda a cuminsa aparece den aviso pa servicio di cita y disfuncion erectil.

Karen Hepp, kende ta traha pa Fox 29 News, ta bisa cu e plataformanan a viola su derecho di publicidad y a daña su reputacion cu uzonan 'askeroso' di e potret.

E demanda di Hepp ta nombra Facebook, Reddit, Imgur, Giphy y e pagina di pornografia XNXX, como tambe 10 otro operador di website no nombra. E ta bisa cu como dos aña pasa, el a descubri cu camara di siguridad di un tienda a saca su potret, y cu esaki a aparece online den contexto no desea. Esey ta inclui un aviso den Facebook primintiendo encuentro cu 'muhenan soltero', un aviso no specifica pa disfuncion erectil, un forum riba Reddit pa potret sexualisa di muhenan mayor, y e tag 'Milf' riba Imgur.
E demanda ta pidi e paginanan pa retira cualkier copia di su potret, y compens'e pa nan ganashi y daño na su reputacion. Esey lo por ta un peticion dificil, ya cu bou Seccion 230 di e Communications Decency Act, websitenan generalmente no ta responsabel pa e contenido cu usuarionan ta pone. Por ehempel, e post riba Reddit claramente ta genera pa un usuario. Hepp por demanda e usuario, pero no por extende e responsabilidad na Reddit. Si e operadonan di un pagina como XNXX a colecta y post su potret nan mes, tin un miho chens pa hiba nan corte.
Hepp ta apenas un di cantidad di persona kende nan potret a



wordo post den un contexto sexual, incluyendo pornografia sin permiso, of 'revenge porn'. Den e casonan aki, sikiera, ta obvio con e potret a subi online, manera post for di un aparato cu a hack, of lek pa un ex- pareha – pero Hepp no sa con e potret di siguridad a yega na e websitenan.

Minister Dangui Oduber:

Durante ultimo añanan comunidad Arubiano a bay atras den salud

ORANJESTAD – Actualmente na Aruba 70% di nos comunidad ta sobrepeso di cual 36% ta obeso. Na e momentonan aki tin mas cu 8600 pashent cu ta registra como diabetico. Esaki den comparacion cu 6 aña pasa ta un aumento di 18%. Esaki ta indica cu den transcurso di ultimo añanan nos comunidad a bay atras den nan salud, a bira mas ongezond cu tur e consecuencianan cu esaki ta trece cune.

E fondo di AZV tin su retonan. Nos ta biba den un comunidad cu no ta esun di mas saludabel, nos populacion ta den vergrijzing y consecuencia cu esaki ta trece cune ta cu hopi hende ta sufri di malesanan cronico. E gastonan medico ta keda subi tur aña y p'esey ta importante pa nos comunidad ta informa kico ta e situacion y ta bira mas consciente di nan manera di biba.

Segun e comunicado cu Bon Dia Aruba a ricibi ta indica cu e gastonan cu un pashent diabetico ta trece cune pa e fondo di AZV tambe ta alarmante. Un pashent diabetico ta costa e fondo di AZV mas o menos 8600 florin pa aña.
Hopi di esunnan cu ta diabetico mester dialyse tambe. Por lo general 75% di e casonan di dialisis por wordo preveni pasobra e causanan mayor di e problema di riñon aki ta sobrepeso, diabetes y presion halto. Un pashent di dialisis ta costa e fondo di AZV 90 mil florin pa aña.
Malesanan cronico por wordo preveni pero esakinan ta rekeri un cambio di estilo di bida. Un bida mas saludabel, un bida di haci ehercicio y come saludabel.
Pa por hiba un bida saludabel mester ta fisicamente activo. Sea bo ta cana, core bicicleta of practica un of otro deporte y cualkier forma di recreacion activo manera baile, yoga of Tai Chi.
Como minister encarga cu salud mi meta y vision ta crea un Sociedad saludabel, inverti den prevencion den salud. Crea un pais caminda tur hende ta bira mas consciente di e consecuencianan di no hiba un bida saludabel y promove e beneficionan di hiba un bida saludabel. Mi ta sinti cu esaki ta mi deber y obligacion pa di e forma aki baha e mortalidad na Aruba y tin un pais mas saludabel. Na final nos kier pa e fondo di AZV ta uno sostenibel. E Seguro medico general cu nos tin na Aruba ta paisnan



desaroya manera Singapur y paisnan Europeo si tin un seguro medico general asina aki. Pa por garantisa e sostenibilidad di e fondo nos tur mester ta consciente si cu esaki ta rekeri un cambio di mentalidad riba e pais aki den sentido di purba hiba un bida mas saludabel.
Nos ta bay encurasha e comunidad aki pa hiba un bida saludabel. Haci ehercicio ta e miho medicina y prevencion den salud ta e solucion pa un miho sociedad.

Minister Plenipotenciario Joselin Croes a reuni cu ekipo energetico di Artisa



ORANJESTAD - Variedad den e reunionnan y encuentronan a duna un toke special durante e bishita di trabou di Minister Plenipotenciario Joselin Croes. Entre otro Minister Plenipotenciario Croes a reuni cu Gobernador di Aruba, Prome Minister, Conseho di Minister, Consul Mericano na Corsou, ATA, FUTURA, y cu ARTISA.

Durante e reunion cu e ekipo energetico di ARTISA, Minister Plenipotenciario Croes a haya e privilegio pa haci e Mural Tour. ARTISA a duna un presentacion di nan plannan pa 2020. Minister Plenipotenciario Croes a keda hopi impresiona di e logronan grandi desde cu nan a cuminsa 4 aña pasa te cu awe.
E ekipo di ARTISA a pidi Minister Plenipotenciario Croes ayudo cu 'Capacity Building' di nan ekipo, pa crea partnerships cu gruponan na Merca cu ta haciendo mesun cos, entre otro proyectonan pa hubentud den arte, teatro, fotografia y moda.

Minister Plenipotenciario Croes ta desea ARTISA hopi exito cu nan Hooiberg Mosaic Project como tambe cu nan Youth Art y Nature and Faces Project. Cada uno di nan ta proyectonan bunita cu ta yuda nos artistanan local crece.



TAG

TOGETHER ACHIEVING GOALS

OPTICA UNICON WANTS YOU TO TAG A FRIEND, FAMILY OR STRANGER

EARN FL.25

- THE CLIENT THAT DOES A REFERRAL WILL RECEIVE A FL.25 (15 U$D) VOUCHER TO BE SPENT IN ANY OF OUR STORES
- THE REFERRED CLIENT WILL RECEIVED A VOUCHER WITH A FL.50 (30 U$D) DISCOUNT ON THEIR PURCHASE.

SO TAG SOMEONE!

OPENING HOURS:
MONDAY TO SATURDAY
9AM - 6PM

VISIT OR CALL US AT:
AMC UNICON MEGASTORE
L.G. SMITH BLVD, 144 ORANJESTAD
TEL: 521-1140

Optica unicon
credito na bista!
www.opticaunicon.com